

# Alternativa

- *Autoformación y educación a distancia en la formación de educadores*
- *El sistema interactivo*
- *Transformemos educando de*
- *La comunicación educativa a distancia*



## Comunicación y Educación para jóvenes y adultos

AlternActiva es una revista de información y debate acerca de la Educación de Personas Jóvenes y Adultas en Bolivia. Se publica en el marco de las actividades de la Asociación Alemana para la Educación de Adultos.

Comité Editorial

Asociación Alemana para la Educación de Adultos.

Edición y Diseño

Denisse Hanna

Asociación Alemana para la Educación de Adultos (AAEA)

c. San Salvador N° 1450 (Miraflores)  
Teléfonos: (591 2) 2223784 - 2229259  
Correo electrónico:  
[aaea@dvv-international.org.bo](mailto:aaea@dvv-international.org.bo)  
[www.dvv-international.org.bo](http://www.dvv-international.org.bo)  
La Paz, Bolivia

La revista AlternActiva, sólo es responsable por los textos incluidos en la presentación de cada número y de aquellos que no estén firmados.



# Presentación

Muchas veces cuando nos referimos a comunicación habita en nuestra cabeza el teléfono, el fax, el internet, los trípticos y los videos que ponemos en marcha para la difusión de alguna organización, grupo social u empresa; sin embargo comunicación es una palabra y, porque no decirlo, una experiencia que se refiere al encuentro con otro ser humano y que abre las posibilidades de generar un diálogo horizontal y abierto sin que medie censura alguna y que permita la construcción de significados. En este contexto, comunicación y educación, la generalidad de las veces, son dos caras de una misma moneda, donde una alimenta a la otra.

Desde esta concepción de comunicación queremos exponer y valorar las posibilidades que la comunicación nos brinda para aportar a la educación de personas jóvenes y adultas y viceversa. Por ello, a través de esta edición número doce de *Alter@ctiva*, mostramos experiencias que se han desarrollado en los Centros de Educación de Alternativa y de Adultos de Bolivia (CEAs), pero también las experiencias de diversas organizaciones nacionales y extranjeras que ponen en marcha, a través de la radio, la educación a distancia, los espacios virtuales, los medios impresos o los procesos interactivos formas de aprendizaje novedosas y motivadoras a una velocidad nunca antes imaginada.

Pretendemos también reflexionar, con el lector, sobre estas herramientas la tecnología actual nos

ofrece como datos, pero también como información que podemos relacionarla y darle el uso respectivo para contribuir a mejorar las condiciones intelectuales, de relacionamiento social y desarrollo de diversos grupos humanos.

Por otra parte, apostamos a que la implementación de procesos comunicacionales y todas sus herramientas sean utilizadas para generar mayores encuentros que impulsen la democratización de la palabra y de la participación social en el ámbito educativo.

Reconociendo que tenemos a nuestro alcance un sinfín de posibilidades en materia de educación y comunicación, está en nosotros lanzarnos hacia el futuro en la dimensión, ciertamente nueva, que hoy está en nuestras manos y brindarla a toda la comunidad educativa como una herramienta de desarrollo.

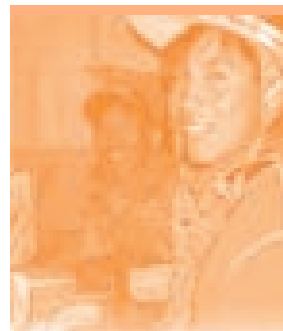
Comité Editorial

# Contenido

Presentación 1

## LA COMUNICACIÓN EDUCATIVA EN MARCHA

- 3 Telecentros Comunitario: una perspectiva educativa  
Julia Céspedes Olivera
- 8 www.redceja.edu.bo un potencial de información para la educación alternativa  
Denisse Hanna Zubieta
- 12 Autoformación y educación a distancia en la formación de educadores  
Wilfredo Limachi Gutiérrez
- 12 La radio de los CEAs en Chuquisaca  
Mario Luis Huayta, Acción Cultural Loyola
- 15 Materiales impresos para la innovación educativa  
Wilfredo Limachi Gutiérrez



## COMPARTIENDO EXPERIENCIAS

- 26 Radio San Gabriel: educación alterantiva desde la radio  
Radio San Gabriel
- 31 El Cebem: pionero en la educación virtual en Bolivia  
Amelia Garret, Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios
- 34 Desde las TICs para desarrollar nuestras experiencias  
Adriana Guzman y Antonio Porcel, Centro de Promoción de Técnicas de Arte y Cultura
- 39 El sistema interactivo Transformemos educando - Colombia  
Aurora Carrillo Grullo, Directora Pedagógica, Fundación Transformemos y Rodolfo Ardilla Cuesta de Colombia
- 42 Erbol, educar desde el espacio virtual  
Carla Cortez; Coordinadora del Centro de Formación erboleduca



## DOSSIER

- 44 La comunicación educativa a distancia  
Fe y Alegria

## COMUNICÁNDONOS EN RED

- 50 La Red Ticbolivia al servicio del desarrollo humano  
Claudia Columba Cabezas, Coordinadora de Comunicación Red Ticbolivia
- 54 La Red de Comunicación de las personas jóvenes y adultas  
Denisse Hanna Zubieta
- 59 La Red temática de Educación de personas jóvenes y adultas por radio  
Wilfredo Limachi Gutierréz



## DESDE EL MUNDO

- 61 Wikileaks: hacker, vengadores y espías en diligencias  
Umberto Eco
- 65 9 años de comunidad E-ducativa  
Rosa María Torres



RECURSOS 66



# Telecentros comunitarios: una perspectiva educativa

Julia Céspedes Olivera

**H**ablemos de los Telecentros Comunitarios en los Centros de Educación de Personas Jóvenes y Adultas (EPJA), pero antes recordemos como se dio lugar a todo este importante proceso de implementación de los Telecentros Comunitarios y la utilidad que representaba para los directores, facilitadores, estudiantes y la comunidad en general, contar con este importantísimo espacio para los centros de la EPJA, como herramienta educativa, y recordar que un Telecentro Comunitario en ese entonces era un bum, muy especialmente en los pueblos y ciudades de Bolivia.

También es importante mencionar que había una enorme brecha digital latente porque se notaba el temor en la manipulación de un computador. Muchos profesores expresaban: "por hay lo arruino y me van a cobrar" o se daba que los directores(as) lo dejaban empaquetado para no ser responsable de los desperfectos que causarían sus colegas o uno mismo. Esto era lo más lógico porque en la mayoría de los Centros sólo se contaba con las máquinas de escribir y ni pensar en las comunidades rurales que recién estaban empezando a escuchar de las nuevas tecnologías

en información y comunicación(NTIC). Sobre este tema se decía que en Bolivia hay más analfabetos digitales que analfabetos que no saben leer ni escribir, era innegable; lo contrario ocurría en las ciudades ya se había perdido un poquito el miedo y una minoría empezó a capacitarse en forma aislada, si una escuela, colegio o Centro Educativo contaba con equipos de computación, estos contrataban a ingenieros de Sistemas o técnicos para capacitar a docentes y/o estudiantes y eso era todo, habían muy pocos docentes que manejaban las computadoras sin problemas, pero encontrar un Centro Educativo que este conectado a internet era casi imposible, a menos que haya sido una escuela, colegio o Centro Educativo de convenio o privado.

Desde ese entonces hasta ahora ya pasaron más de 9 años y podemos decir que ha mejorado la situación, pero todavía hay Centros de Educación Alternativa que no acceden a las NTICs y menos pueden contar con un Telecentro Comunitario en la EPJA.

## INICIO DE LOS TELECENTROS COMUNITARIOS

Para que los Centros de EPJA sean considerados como Telecentros Comunitarios ha tenido mucho que ver la Asociación Alemana para la Educación de Adultos (AAEA) quien ha trabajado y apoyado a los Centros de Educación de Personas Jóvenes y Adultas por más de 24 años y por supuesto la Dirección General de Educación de Adultos (DGEA) del Ministerio de Educación como Autoridades Educativas Nacionales han apoyado el programa y han emprendido juntos con esta iniciativa. Fue así que se creó un programa de apoyo para los Centros de la EPJA

y la implementación de los telecentros Comunitarios, espacios tecnológicamente equipados en zonas rurales y urbanas y que benefician a directores, profesores, estudiantes; pero también a la comunidad en general.

Estos espacios ofrecían una biblioteca virtual, conexión a internet y recursos para investigar y consultar generando así aprendizajes, conocimientos e intercambio de experiencias entre estudiante, profesores y comunarios.

Con el transcurrir de los años, los Telecentros se han convertido favorablemente en una valiosa herramienta de formación y capacitación que ha sido utilizada en los Centros y fortalecida con personal que se ha dedicado a fomentar estos espacios.

Sin embargo también ha sucedido que en algunos Centros se ha impedido su desarrollo y apropiación, porque de un tiempo a esta parte los Centros ya no tienen acceso a conectividad por ningún sistema, no cuentan con líneas telefónicas propias o recursos para mantenerse o simplemente no hay acceso a este servicio especialmente en el área rural. Igualmente, la falta de una infraestructura determinada, mobiliario, responsable permanente para la atención, cambios de personal administrativo o docente han empujado al cierre de algunos Telecentros.

Algo muy importante que no debemos dejar de mencionar, es que, los responsables o directores(as) de los Centros han logrado este apoyo con equipamiento por la AAEA y apoyados técnicamente, algunas, no han realizado gestión ni al interior ni al exterior del Centro y obviamente estos Telecentros Comunitarios sucumbieron.

Los Telecentros se han convertido, favorablemente, en una valiosa herramienta de formación y capacitación que ha sido utilizada en los Centros pero que, hoy, presentan serias limitaciones para su accionar.





## EXPERIENCIAS DE LA EPJA Y LA NTICS

Pero no todos los Telecentros Comunitarios han cerrado sus puertas por lo antes mencionado; también hemos podido rescatar experiencias muy alentadoras para seguir adelante con este programa de apoyo a los Centros de la EPJA en los 9 departamentos de Bolivia.

Sin ir muy lejos en el Alto de La Paz, el CEA "Delia Gambarte de Quezada" ubicada en la zona de Villa Santiago Segundo es una pequeña muestra de gestión y administración por parte de la dirección y los docentes. Ellos lograron que el municipio de esta ciudad destinará algunos recursos para las Salas de Alfabetización Informática y que la fundación "ESTAS VIVA" les brindará instalación de Internet en la sala de computación. En el marco de estas condiciones, se formó el Telecentro Comunitario, mismo que ofrece programas de capacitación. "La comunidad esta abierta al mundo de la tecnología y la información, gracias a los servicios que ofrece el centro", expresa Ramber Baina.

Otra experiencia igualmente importante es del Centro de Educación Técnica Humanística y Agropecuaria CETHA "Caracollo" del Departamento de Oruro, quien recibió el apoyo de la AAEEA para la implementación de su Telecentro. En este Centro se cuenta con dos espacios físicos, uno destinado al Telecentro Comunitario y los Recursos Educativos (Biblioteca física, digital, cuadros didácticos, ludoteca, responsable para su atención) conectado a internet por red inalámbrica; el otro espacio es el laboratorio o taller de Computación para capacitación y formación, ambos abiertos a docentes, estudiantes y a la comunidad en general, ambientes construidos por Alcaldía de Caracollo y la Stichting Van Eijkelenburg Educatief. La implementación y el apoyo técnico de la Asociación Alemana para la Educación de Adultos, Save the Children a través de la Dirección Distrital de Educación de Caracollo, la Fundación para el Desarrollo Integral de Bolivia y con aportes propios de la comunidad Educativa.

Pero también El CETHA de Caracollo impulsó un Telecentro Comunitario el en Subcentro de Japo K'asa Ayllu Majasaya Mujlli del departamento de Cochabamba, Llegando a construir e implementar un telecentro comunitario con apoyo de las autoridades del Ayllu, Alcaldía de Tapacari y la Stichting Van Eijkelenburg Educatief, que por la altura y la geografía no se

pudo lograr la conectividad, y es así que este Telecentro Comunitario se convierte en un laboratorio de Computación. Hace 6 meses la comunidad solicitó al CETHA un curso para docentes de las escuelas, instituciones locales, autoridades originarias y dirigentes. Con apoyo de la Alcaldía de Tapacari se logra concretar este curso. El facilitador, nos cuenta que elaboró una malla curricular con temas de actualidad muy avanzados, pero bien dice el dicho “Las cosas se ven en cancha” y ahí él notó que habían temas que necesariamente deberían ser reemplazados por otros de más beneficios para los participantes (Por ejemplo: Cambiar los temas de “Diseño de Base de Datos” por “Elaboración de Proyectos” ó “Análisis de Costos”). Si bien el tema inicial va muy de acorde a lo que es el manejo de la información no llegó a convertirse en un tema imprescindible para personas que están deseosas de mostrar y aplicar sus nuevos conocimientos.

Otro factor muy importante con el que se tuvo que combatir es el tiempo dedicado al uso del computador (Como herramienta primordial en este curso de actualización y capacitación), puesto que LA MAYORÍA de los participantes solo tienen acceso al computador los días de clases, pero con el transcurrir de los días se convirtió en un problema imperceptible compensado con las GANAS que le ponen los participantes al aprovechar al máximo el tiempo que tienen en las clases.

Nos dice también, que NO existen temas “muy fáciles” ni “muy difíciles” de compartir, todo depende del enfoque con que se encare los temas y sobre todo debemos quitarnos de la mente que hablar de tecnología es hablar de artefactos de última generación (computadores, celulares, etc.) ya que por ejemplo al compartir un artículo de nuevas técnicas de micro riego (por ejemplo), ya se está introduciendo en el participante un concepto de una nueva tecnología en el ámbito de las técnicas de micro riego.

"En los Centros de la EPJA encontramos administradores y docentes con capacidad de gestión, administración logrando satisfacer las necesidades educativas de los beneficiarios en las NTICS"

Estos pequeños ejemplos nos muestran que "en los Centros de la EPJA encontramos administradores y docentes con capacidad de gestión, administración logrando satisfacer las necesidades educativas de los beneficiarios en las NTICS", expresa Raúl Sejas, facilitador del Centro.

#### PROFUNDIZAR EN LOS RECURSOS TECNOLOGICOS

Es muy importante reflexionar al respecto, por un lado la importancia y la bondades de las NTICS en todas las instancias educativas, y comunitarias, por el otro, las limitaciones técnicas, físicas, geográficas y humanas que han impedido el desarrollo pleno de los Telecentros Comunitarios y en algunos de los casos lo más fácil ha sido cerrarlas y en otros muchos ha sido tocar puertas para continuar, motivados por la Asociación Alemana para la Educación de Adultos (AAEA) y



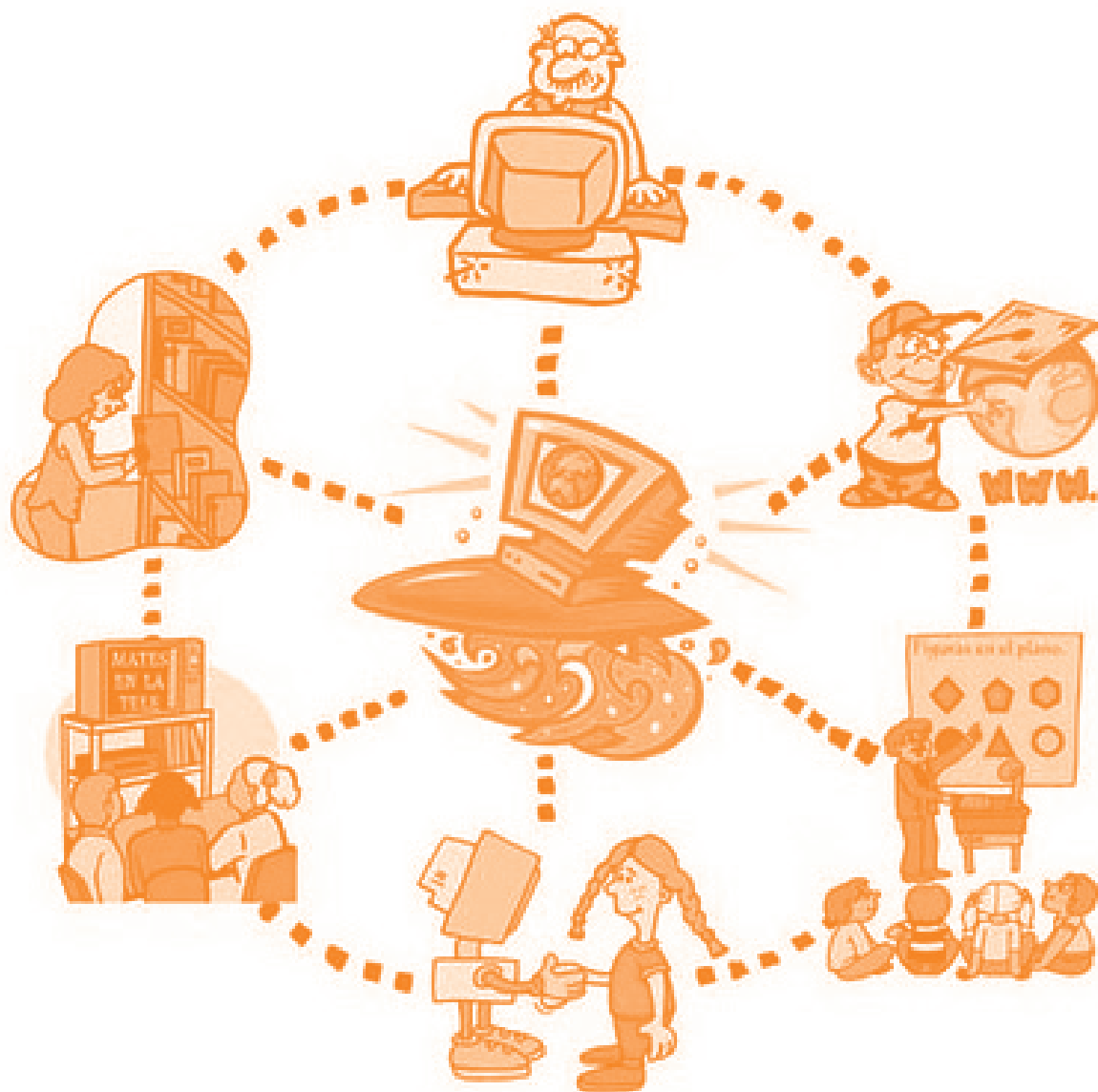


la Dirección General de Educación de Adultos, encontrar hoy estas referencias, que si bien no están cumpliendo plenamente su función están desarrollando experiencias interesantes en los procesos educativos para que las generaciones que no han podido tener acceso a las NTIC ahora lo pueden hacer.

Este aporte, al interior del Centro Educativo, pone a disponibilidad las TICS con el claro objetivo de mejorar la calidad educativa y propiciar, así la creación de software educativos que los mismos facilitadores puedan aprehenda como una valiosa metodología educativa, permitiendo la formación, capacitación, investigación, la auto capacitación,

conocimientos de participantes, facilitadores, administrativos y la comunidad.

En Bolivia podemos decir que estamos en la era de las Nuevas Tecnologías en Información y Comunicación (N-TICs) en educación, ya que la mayoría de los Centros no se han apropiado de esta herramienta como estrategia educativa, debemos reconocer, tiene una demanda latente de personas interesadas en acceder a este medio. Gracias a una pronta y democrática incorporación de las TICS, podemos afirmar, que éstos podrán fortalecerse, ponerse a la vanguardia educativa y, dar paso a lo que hoy se llama Tecnología Aplicada al Conocimiento (TACS).



# www.redceja.edu.bo

## un potencial de información para la educación alternativa



Denisse Hanna Zubieta

Una de las herramientas clave de la Red de Comunicación para la Educación de Personas Jóvenes y Adultas es la página web: [www.redceja.edu.bo](http://www.redceja.edu.bo), misma que tiene la labor de ser una fuente de consulta, información, intercambio y orientación para públicos como los directores, facilitadores, educadores y participantes de los Centros de Educación Alternativa del país. Sobre esta herramienta virtual, compartimos con el lector de Alter@ctiva sus fortalezas y debilidades, en su misión de establecer un encuentro virtual que posibilite nuevos y favorables escenarios para la educación de jóvenes y adultos.

### UNA WEB INSTITUCIONAL Y GRUPAL

[www.redceja.edu.bo](http://www.redceja.edu.bo) se presenta tanto como una web institucional, monitoreada desde el Ministerio de Educación de Bolivia y la Asociación Alemana para la Educación de Adultos, y también como una web colectiva puesto que tiene el propósito fundamental de facilitar información de interés a los Centros de Educación de Adultos del país, abriendo canales de comunicación interpersonal con aquellos actores que integran los Centros y las personas o instituciones que se relacionan con la Educación de Personas Jóvenes y Adultos.

La misma es utilizada como fuente de información por los responsables de comunicación de los Equipos Departamentales de Gestión, quienes tienen acceso directo a la web, bajo un código exclusivo, condición que les permite ofrecer y compartir información pertinente desde las distintas regiones del país. Asimismo las instancias del Ministerio y la AAEA cuentan con la misma posibilidad de brindar información relevante o de interés.

### ESPACIOS DE UTILIDAD DE LA WEB

Se puede distinguir en la página web los siguientes espacios o áreas:

- ¿Quiénes somos? Es un espacio en el cual el visitante puede encontrar datos generales de quienes conforman Red Ceja y los servicios que ofrece la página.
- Noticias. Se destaca en este espacio una noticia de interés o coyuntura que puede ser relevante para la educación de jóvenes y adultos. La misma puede ser local, de alguna región de Bolivia, nacional o internacional, dependiendo de la importancia de la misma.

- **Biblioteca virtual.** Es un espacio en el cual se puede descargar publicaciones enteras o partes de algunas sobre la temática de educación de jóvenes y adultos. Generalmente se promociona este espacio para que los facilitadores puedan acceder a nuevos recursos en metodologías de enseñanza - aprendizaje.
- **Telecentros.** Aquí se puede encontrar información de relevancia sobre los Centros de Educación Alternativa del país, diferenciados por Departamentos y, al interior de los mismos se puede apreciar direcciones de interés sobre los CEAs, noticias, documentos, agendas y fotografías propias de las zonas. Esta sección es alimentada por cada Departamento, pero todavía no cuenta con toda la gama de información que se promociona.
- **Normativas y reglamentos.** Espacio en el cual se brinda las normativas y reglamentos necesarios que reglamentan el accionar de los CEAs, así como también las leyes vigentes en el país.
- **Recursos alternativos.** Podríamos categorizar a este espacio como un lugar versátil donde los Centros de Educación de Adultos u otros actores pueden encontrar desde grabaciones para radio, presentaciones en power point sobre diversos temas, diseños de afiches, trípticos y otros aspectos que puedan facilitar el trabajo de difundir y exponer temas puntuales en EPJA.
- **Banco de fotografías.** Diferenciadas por Departamentos e instituciones que participan en la página web (Dirección General de Educación de Adultos y Asociación Alemana para la Educación de Adultos), se cuenta con un banco de fotografías de interés que pueden ser descargadas gratuitamente por el público en general y sólo con mencionar la fuente pueden ser utilizadas en materiales

impresos u otros. Se cuenta con bancos de fotografías sobre las diversas actividades que realizan los CEAs en el país y en las diferentes regiones. Vídeos. se suben vídeos cortos, de diez minutos como máximo, que cuentan con las características técnicas necesarias para soportar el peso respectivo, mismos que muestran actividades puntuales como talleres de teatro o la Semana de Acción Mundial y las actividades que se ponen en marcha. Es un espacio que recién se está desarrollando.

- **Agenda.** Brinda al lector el detalle de fechas y actividades a nivel nacional de interés para la Educación de Jóvenes y Adultos. En retrospectiva se puede apreciar la memoria de actividades que se han desarrollado y también las actividades que se pondrán en marcha como muestra de la diversidad de ofertas que se impulsan en EPJA.
- **Boletines.** El mismo es impulsado por los Comunicadores de los EDG, la DGEA y la AAEEA. Tiene un carácter mensual y cuenta con secciones puntuales como: "Alternativa al día" que informa sobre los CEAs del país,



La página de Red Ceja pone a disposición, en el centro educativo o en nuestra misma casa y en cualquier momento, una serie de funcionalidades que nos abren infinitas posibilidades de desarrollo.

“Nacional” que informa sobre noticias de EPJA de interés general, “Internacional” que cuenta con noticias relacionadas a la EPJA de otros países o de interés regional, “Novedades” brinda información general sobre cursos, publicaciones, etc. y; “Agenda” brinda información sobre algunos hitos claves para tomar en cuenta. Mencionar que el boletín llega a 700 destinatarios de Bolivia y del exterior del país, a través de una base de datos que contiene direcciones de correos electrónicos.

- Buscador. En el mismo uno puede poner una palabra clave que le pueda permitir una búsqueda más rápida y asertiva sobre algún documento que esté buscando o noticia en particular.
- Suscripciones. Desde este lugar el visitante a la página web puede inscribirse para que le lleguen, mensualmente, los boletines que se difunden desde Red Ceja.
- Links. Es un apartado puntual que contiene algunos enlaces como el del Ministerio de Educación de Bolivia o la casa matriz de la AAEA en Alemania , es decir la dvv International.

#### FUNCIONES Y APORTES DE LA WEB

La página de Red Ceja pone a disposición, en el centro educativo o en nuestra misma casa y en cualquier momento, una serie de funciones que nos abren infinitas posibilidades de desarrollo personal y de gestión para nuestras actividades laborales, de aprendizaje o familiares. Sin embargo, de forma puntual, las funciones son facilitar la búsqueda y localización de información especializada en educación de jóvenes y adultos,



obtener y distribuir materiales on line, proporcionar información relacionada a los centros de educación de todo el país, posibilitar la comunicación con personas e instituciones relacionadas con la EPJA, promover la promoción de aprendizajes y actuar como un medio que publicita y promociona a la EPJA.

- Facilitar la búsqueda y localización de información de tipo textual, gráfica, auditiva o audiovisual referida a la EPJA en tópicos de interés para este ámbito, a través de sus secciones o el buscador que facilita al visitante para que pueda encontrar boletines, noticias, materiales digitales, convocatorias, fotografías y vídeos cortos.

• Obtener y distribuir materiales on-line como libros, revistas, documentos, cursos, foros y recursos diversos como grabaciones para la promoción de la EPJA. Las partes de la web han sido diseñadas para facilitar algunos procesos de aprendizaje, aunque la misma no cuenta con todas las herramientas necesarias para estos procesos.

- Proporcionar información relacionada con las actividades de los centros de educación alternativa del país que pueda ser de interés para informarse de datos básicos de los Centros como direcciones, teléfonos y personas de contacto, pero también otros datos como

noticias, fotografías y agenda de actividades de cada Departamento.

- Posibilitar la comunicación con personas e instituciones relacionadas a la EPJA facilitando información e iniciativas que puedan contribuir al conocimiento mutuo y desarrollo de la educación alternativa.
- Promover la promoción de aprendizajes a través de foros e información relacionada a cursos, talleres, diplomados y otros que permitan la cualificación de los actores de la educación alternativa, principalmente de los educadores.
- Actuar como medio de promoción y publicitario de la EPJA presentando espacios que revaloricen las ventajas de

la educación alternativa para el desarrollo personal, social y comunitario.

Las funciones mencionadas pueden darse con mayor o menor medida en la web y todas ellas están sujetas a los avances que impulsan los usuarios y miembros de la Red de Comunicación para la Educación de Jóvenes y Adultos (Red Ceja).

## EVALUACIÓN DE LA WEB

La calidad de la web que la hace ser eficaz y atractiva tiene que ver con aspectos como: la calidad técnica del servicio la estética de la página y la funcionalidad o utilidad de la misma.

- Calidad técnica del servicio. Aunque no hemos realizado una valoración detallada sobre la calidad técnica de la web, podemos decir que tiene todavía algunas dificultades en su funcionamiento y ello principalmente porque su servidor tiene dificultades técnicas y por el traslado de algunos datos de la antigua versión de esta página a la actual. Sin embargo, estos contratiempos han sido superados y se pretende seguir mejorando.
- Atractivo, aspecto que se refiere al diseño y estética de la página, pero también a la aceptación psicológica que puede tener la misma en los públicos que la visitan. Sobre este punto es importante destacar que la web cuenta con un estilo particular y detalles que le dan una personalidad más dinámica y moderna.
- Funcionalidad y utilidad, podríamos indicar que su utilidad es favorable al trabajo que desarrolla la EPJA en el país puesto que es la única especializada en el tema y que, además, trata de abarcar la información y otros aspectos de las distintas regiones del país desde los propios actores de los procesos, es decir desde los mismos Centros de Educación de Adultos. En cuanto a su funcionalidad cuenta con todos los aspectos necesarios para que el visitante pueda tener un panorama global y específico de la EPJA en Bolivia.

Finalmente, mencionar que la web Red Ceja, tiene todavía un camino por recorrer ya que sus impulsores requieren la agilidad necesaria para alimentarla y hacer que la misma sea oportuna y de utilidad para el desarrollo de la EPJA. Promocionar la misma y alimentarla es prácticamente la única perspectiva que se tiene para que esta pueda lograr ser un favorable aporte a la EPJA en Bolivia.

# autoformación y educación a distancia

## en la formación de educadores

Wilfredo Limachi Gutiérrez

**E**ste artículo pretende reflejar la experiencia de trabajo de la Asociación Alemana para la Educación de Adultos (AAEA), que de manera conjunta, llevó adelante con el Ministerio de Educación (ME), en el ámbito de la formación de educadores de personas jóvenes y adultas, viabilizadas a través de diversos programas de autoformación, formación presencial a distancia y virtual. También plantea algunas reflexiones y aprendizajes generados en el desarrollo de la experiencia respecto a la búsqueda de modalidades que permitan un mayor acceso y pertinencia en la formación de educadores.

### LA FORMACIÓN DE EDUCADORES: FACTOR CENTRAL EN EL CAMBIO EDUCATIVO

Los aspectos que intervienen decisivamente en los procesos de cambio educativo están vinculados principalmente a las características del diseño curricular y el conjunto de materiales educativos para el aprendizaje, al modelo de organización pedagógica y los dispositivos que permiten viabilizar los aprendizajes y la estructura organizacional de la institucionalidad educativa que soporta y permite la operacionalización de los nuevos planteamientos curriculares; sin embargo, uno de los ámbitos decisivos y que muchas veces no es valorado suficientemente en las propuestas de transformación curricular, es el ámbito de la formación de educadores y educadoras, pues son los y las docentes quienes finalmente operan y aplican en la práctica los planteamientos curriculares. El que se tome en cuenta este ámbito educativo puede tener incidencia en el “compromiso de cambio”, que muchas veces se exige a los y las educadoras, y que luego se podrá



El cambio educativo depende fundamentalmente de los desempeños, valores y habilidades pedagógicas de los y las educadores para diseñar y materializar las nuevas prácticas educativas.



reflejar en la voluntad para el cambio, que tiene relación con la motivación al cambio, la disposición de capacidades para su implementación y el reconocimiento de la importancia de su aporte pedagógico. Por tanto, el cambio educativo depende fundamentalmente de los desempeños, valores y habilidades pedagógicas de los y las educadores para diseñar y materializar las nuevas prácticas educativas.

#### LA EXPERIENCIA DE FORMACIÓN DE EDUCADORES Y EDUCADORAS

Bajo el criterio de que los cambios educativos requieren de una fuerte intervención de los y las educadores en la acción pedagógica, en el marco del trabajo conjunto de la Asociación Alemana para la Educación de Adultos con el Ministerio de Educación, se llevaron adelante procesos de formación y capacitación de docentes, principalmente bajo las modalidades de autoeducación, educación a distancia y formatos virtuales de formación. Entre las cuales podemos señalar los siguientes:

- Programa de Formación de Formadores “por una educación de calidad”, dirigido a educadores y educadoras de Centros

de Educación Alternativa, consistente en la autoeducación o autoformación de docentes a través de módulos transversales metodológicos y/o temáticos referidos a diversos aspectos de la EPJA de carácter interactivo y acompañados de un taller presencial en cada uno de los departamentos del país. Estos talleres son organizados por los Equipos Departamentales de Gestión con el apoyo de los Servicios Departamentales de Educación.

- Cursos abiertos de formación y capacitación, que están dirigidos a docentes de Educación de Personas Jóvenes y Adultas de las áreas técnicas y humanísticas en los que desarrollan temáticas metodológicas de la EPJA. Estos cursos tienen cobertura nacional, se operan a través de módulos y CD interactivos y, con apoyo tutorial, a través de correo electrónico.
- Cursos de diplomados, cuyas ofertas están dirigidas a docentes de Centros de Educación Alternativa y educadores de instituciones que trabajan en el ámbito de la EPJA. Estos cursos de diplomados se realizan bajo la

modalidad de educación a distancia, los mismos que ofrecen tutorías, foros virtuales, talleres presenciales. Se utilizan como materiales de apoyo dossiers y CDs. Todos ellos acreditados por una Universidad reconocida en el país.

### ASPECTOS A LOS QUE RESPONDE LA PROPUESTA

A partir de la experiencia desarrollada en estos procesos de formación de educadores y educadoras de personas jóvenes y adultas se pueden plantear las siguientes reflexiones:

- El ámbito de la Educación de Personas Jóvenes y Adultas, en el campo de la docencia, necesita de una mayor especialización ya que las necesidades educativas y características de los sujetos jóvenes y adultos, sobre todo los que viven situaciones de vulnerabilidad requiere de un tratamiento diferenciado respecto a la Educación Regular.

El compromiso de cambio, por parte de los educadores y educadoras, implica el desarrollo de capacidades referidas a la especialidad de formación, capacidades pedagógicas para la atención de sujetos y situaciones no estrictamente formales y capacidades para la acción educativa en la comunidad.

- Los y las educadoras de Centros de Educación Alternativa, por las particularidades de ocupación y ubicación de sus centros de trabajo, requieren de procesos de formación más flexibles que les permitan organizar el tiempo y las actividades de acuerdo a sus posibilidades.
- Las temáticas que privilegian los educadores y las educadoras están más referidas a temas de las materias de las que se hacen cargo y aspectos didácticos de las mismas.

### PERSPECTIVAS DE DESARROLLO EN LAS MODALIDADES VIRTUALES DE FORMACIÓN DE EDUCADORES

El conjunto de la experiencia de formación de educadores y educadoras configura la necesidad de una instancia de especialización de formación para docentes de Educación de Personas Jóvenes y Adultas, que tomando en cuenta las particularidades de los docentes, realice una oferta flexible de formación a través de programas de autoformación, programas basados en cursos abiertos y programas virtuales de especialización. Por las particularidades y prioridades actuales de formación, los requerimientos se orientan a una instancia de formación especializada con un enfoque de un Programa Universitario Abierto, con ofertas especializadas de formación continua y de post-grado, con capacidad de responder a través de programas bajo modalidades a distancia y virtuales y capaz de generar alianzas y articulaciones con otras instancias de formación con el objetivo de maximizar la calidad.





# La radio de los CEAs en Chuquisaca

Mario Luis Huayta, Acción Cultural Loyola

**E**ducación Primaria a Distancia por Radio, es un proyecto que pretende contribuir a la disminución del analfabetismo funcional de jóvenes y adultos, hombres y mujeres, del área rural que no han podido continuar sus estudios regulares. El objetivo es ofrecer oportunidades de formación de acuerdo a las necesidades de vida y entorno social, mediante procesos de enseñanza y aprendizaje acelerado del 3ro al 8vo de primaria y secundaria.

## EL PROGRAMA

El programa surge de la necesidad de dar respuesta a los bajos niveles de escolaridad y a las altas tasas de analfabetismo funcional de los municipios y comunidades rurales de los departamentos de Potosí y Chuquisaca.

Es un programa dirigido a hombres y mujeres, jóvenes y adultos mayores de 15 años, que no han culminado su educación primaria, de las comunidades rurales de los municipios de: Tarabuco, Tarvita, Presto y Sopachuy del Departamento de Chuquisaca. Sin embargo, a solicitud de otros municipios como Poroma, Tomina y Sucre rural se extendió la cobertura también en esos lugares.

## ASPECTOS OPERATIVOS DEL PROGRAMA

El programa funciona a través de las emisiones radiales de Radio ACLO, la cual transmite los contenidos de Matemática, Lenguaje y Ciencias de la vida.

Los participantes están registrados en un CENTRO DE APRENDIZAJE ubicado en la comunidad, puede ser en la escuela, una casa, o un lugar proporcionado por las autoridades. Los requisitos de inscripción son:

- Ser mayor de 15 años
- Haber vencido el grado anterior
- Interés de superación

Cada participante tiene un TEXTO por asignatura.



Los días sábado y domingo se reúnen con el maestro guía para repasar los contenidos de la semana, resolver las dudas presentadas y coordinar actividades con el facilitador pedagógico.

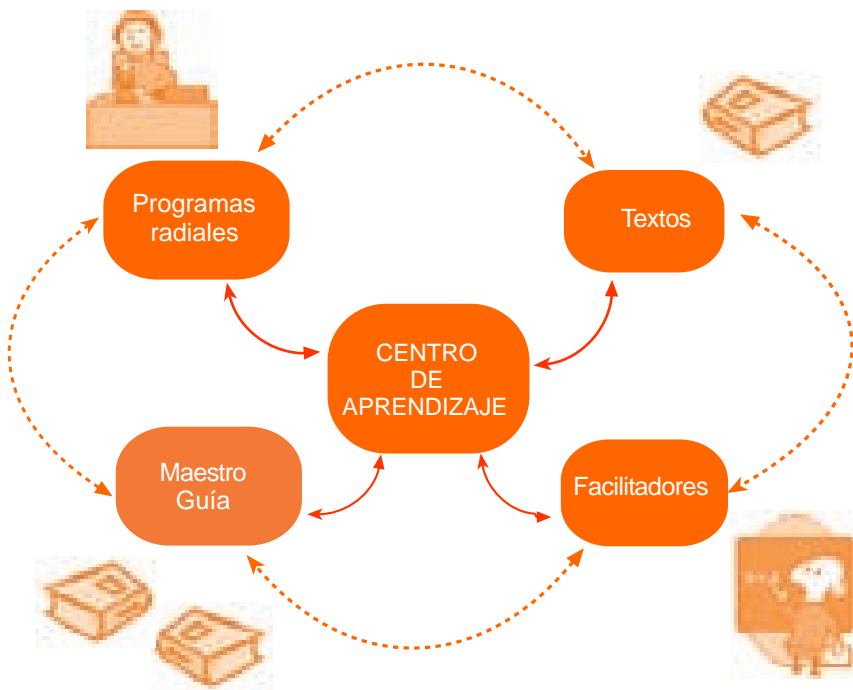
El maestro guía es una persona voluntaria (mujer u hombre) elegida por la comunidad para desarrollar una capacitación permanente.

El Facilitador Pedagógico apoya el proceso educativo mediante visitas periódicas a los centros de aprendizaje, coordina actividades con los maestros guías.

Equipo Pedagógico son las personas encargadas del diseño y producción del texto.

Equipo de Producción son las personas que graban y producen los programas radiales para su emisión.

He aquí el diagrama síntesis:



## VENTAJAS DEL PROGRAMA

El programa de educación a distancia por radio, ofrece, completar la educación primaria sólo en tres años de estudio. Por cada grado vencido se entrega la libreta de calificaciones reconocida por el ministerio de Educación a través de los Centros de Educación Alternativa (CEAs)

## COORDINACION DEL PROGRAMA

Fundación ACLO es la institución, que en coordinación con los Centros de Educación Alternativa, lleva adelante la experiencia.

Fundación Acción Cultural Loyola (ACLO), desde su creación en 1966, desarrolla una amplia actividad educativa en las comunidades campesinas, a través de la radio como de cursos presenciales, ACLO ha implementado diversas experiencias educativas, que van desde la alfabetización hasta la capacitación técnica de promotores agropecuarios. Por ello su accionar ha estado orientado a brindar oportunidades para que los sectores sociales empobrecidos puedan formarse y capacitarse, fortalecer sus organizaciones, mejorar su economía y hacer conocer sus necesidades y cultura, a través de las radioemisoras de radio ACLO en Chuquisaca, Tarija y Potosí y del periódico “ En Marcha”.

El Programa es coordinado institucionalmente con el Ministerio de Educación, SEDUCA, Municipios, Organizaciones campesinas, indígenas y originarias.



El programa funciona a través de las emisiones radiales de Radio ACLO, la cual transmite los contenidos de Matemática, Lenguaje y Ciencias de la vida.





# materiales impresos para la innovación Educativa

Wilfredo Limachi Gutierrez

**L**as experiencias educativas, tanto de ámbitos formales como no formales, nos dan referencias sobre la necesidad del uso de los materiales impresos, a pesar de una fuerte presencia de materiales virtuales o en formato digital; esta constatación sugiere que los materiales impresos, más allá de la existencia de materiales mucho más sofisticados, siguen aún vigentes y esto se debe a que el impreso ofrece variedad de beneficios a los lectores y a las personas que utilizan para el aprendizaje.

Un material impreso, que cumple con los criterios pedagógicos mínimos, explicita y materializa los contenidos del diseño curricular, presenta de manera sistemática las secuencias de aprendizaje, plantea un conjunto de actividades para profundizar, reforzar y evaluar las actividades, permite sincronizar el proceso de enseñanza con el proceso de aprendizaje, sus características de ilustración y diagramación motivan su utilización, su diseño permite el manejo y lectura individual o colectiva y finalmente su versatilidad puede ayudar didácticamente en su uso como material de aprendizaje a través de subrayados y apuntes. Por tanto, los materiales educativos impresos, en su diseño muestran una gran cantidad de ventajas, tanto en el uso como en la lectura.

Un material impreso, que cumple con los criterios pedagógicos mínimos, explicita y materializa los contenidos del diseño curricular, presenta de manera sistemática las secuencias de aprendizaje, plantea un conjunto de actividades para profundizar, reforzar y evaluar las actividades.

Entendiendo esta necesidad y las perspectivas pedagógicas que son atribuibles a los materiales impresos en la Educación de Personas Jóvenes y Adultas, el Ministerio de Educación y la Asociación Alemana para la Educación de Adultos, basados en los sucesivos convenios de cooperación, han desarrollado la experiencia de apoyo a la Educación de Personas Jóvenes y Adultas y en el ámbito de la colaboración en el campo específico de materiales impresos, se han producido materiales impresos con características y objetivos relacionados con la formación docente, el diseño curricular y la gestión educativa. Estos materiales se describen a continuación.

## MATERIALES IMPRESOS PARA LOS PARTICIPANTES

### Módulos de Educación Primaria de Adultos

En el desarrollo de los procesos de aprendizaje se requiere el uso de materiales impresos que permitan a los participantes tener una referencia física del contenido educativo, propongan espacios y actividades pedagógicas para aplicación de los aprendizajes y el registro permanente del avance, es por esta razón que el Plan de Transformación Curricular, como propuesta de cambio educativo en la Educación Primaria de Adultos, durante los años 1998-2005 ha contemplado la elaboración y la aplicación de módulos impresos. Estos fueron elaborados con la finalidad de implementar la transformación curricular de la EPA y consisten en 9 módulos interactivos 3 para el eje Trabajo y Producción (Matemáticas y Tecnología), 3 para el eje de Comunidad y Sociedad (Lenguaje y Sociales) y 3 para el eje de Salud y Vida (Ciencias Naturales): Leyendo y Escribiendo Mejoramos Nuestras vidas (1 a y b) Calculando en Nuestra Vida Diaria (2) El Arte de una Vida saludable (3), Conociendo Nuestra Realidad (4), Calculando Costos para Mejorar las Relaciones de Trabajo (5), Proteger la Salud es responsabilidad de Todos (6), Descubriendo Bolivia (7), Control Contable para una gestión Económica Eficiente (8) y Naturaleza y Equilibrio Ecológico (9). Por las características pedagógicas de estos materiales impresos, pueden ser utilizados para la lectura individual o grupal, en el desarrollo de actividades



de aprendizaje, tanto en procesos presenciales como a distancia y de acuerdo a las experiencias previas de los participantes adultos.

La aplicación de los módulos de Educación Primaria de Adultos, como proceso de incidencia en el cambio educativo ha permitido: la concreción curricular, ya que los contenidos y las actividades reflejan los aspectos pedagógicos y metodológicos del diseño curricular de la EPA; el desarrollo de procesos de auto-aprendizaje, tanto en la modalidad presencial y a distancia, puesto que los contenidos y actividades generaron cierto nivel de autonomía en los aprendizajes; contar con una referencia metodológica para los educadores y las educadoras y posibilitar la sincronización de las actividades de aprendizaje y posibilitaron espacios para la escritura de texto.

### MANUALES PARA LA ACCIÓN PEDAGÓGICA

Serie: Documentos para la Capacitación  
Estos manuales fueron elaborados en el marco del Plan de Transformación Curricular de la Educación Primaria de Adultos, con el objetivo de generar la participación docente en el proceso de diseño de la transformación; su elaboración se organizó en dos fases: aporte de los docentes en los talleres sobre lineamientos curriculares, contenidos y organización pedagógica y la redacción de los documentos por parte de técnicos de EPJA.

Esta Serie consiste en 6 manuales: Concepción Actual de la Educación de Jóvenes y Adultos (1), Currículum de la Educación Primaria de Adultos (2), Elaboración y Aplicación de Módulos (3), Organización y Aplicación de Talleres Educativos (4), Evaluación, Seguimiento y Acreditación de Aprendizajes en la Educación de Primaria de Adultos (5), Implementación del Currículum Regionalizado de la Educación Primaria de Adultos (6).

El conjunto de manuales descritos, dirigidos a los y las docentes de Educación Primaria de Adultos, se enmarcaron en el Plan de Transformación Curricular de la EPA, plantean en su contenido conceptos, criterios, recomendaciones y pasos curriculares e institucionales para su aplicación en la acción pedagógica. El uso de estos materiales permitió en los educadores y en las educadoras: la comprensión de los fundamentos de la propuesta de cambio educativo, orientaciones pedagógicas y didácticas para la aplicación de módulos y talleres educativos y los criterios de adecuación curricular en los diferentes contextos y sujetos educativos.

**Cartilla Educativa sobre Telecentros Comunitarios**  
El manual ha sido elaborado con la finalidad de ofrecer información, procedimientos y recomendaciones para la implementación de Telecentros Comunitarios en los Centros de Educación Alternativa. En su contenido se abordan: el concepto de telecentro comunitario, características de los telecentros, procedimientos para la instalación de telecentros, las actividades a ser desarrolladas, los actores a los cuales está dirigido esta acción, criterios para el apoyo y la organización y recomendaciones para la sostenibilidad.

Como resultados de la aplicación del manual en los centros podemos resaltar que ha facilitado, a los docentes y directores de los Centros de Educación Alternativa, conocer las características y funciones de los telecentros, animar en la implementación de los mismos y facilitar información y criterios para hacer posible la administración y su sostenibilidad.

#### Manual de Técnicas y Herramientas para Entrenar Hábitos y Profundizar Valores

El manual elaborado para el uso de los facilitadores y educadores de personas jóvenes y adultas, desarrollado contenidos referidos a los hábitos y juegos relacionados con la observación, soluciones, conocimiento, decisión, el trabajo en equipo, la comunicación, el uso del tiempo y las mediciones. En cada una de las temáticas se aborda la descripción del hábito, los juegos y aplicaciones en la realidad.

En términos valorativos, el material tiene el mérito de abordar aspectos no visibles en la acción pedagógica (currículum oculto) y proponer metodológicamente cambios de mentalidad para un trabajo pedagógico creativo, por lo que el material aporta instrumentalmente en el objetivo del cambio educativo.

#### El Teatro del Oprimido como Estrategia Educativa

El Teatro del Oprimido (TDO) como Estrategia Educativa es un material importante para la Educación Popular y la Educación de Personas Jóvenes y Adultas, porque propone la aplicación de un enfoque educativo liberador en los procesos de aprendizaje y provee instrumentos didácticos esenciales para la comprensión del TDO y la aplicación en tareas docentes. El contenido presenta la aproximación al TDO desde las perspectivas artística, educativa y comunicativa, la metodología del TDO y sus potencialidades en la educación, el proceso de construcción del Teatro Foro, talleres prácticos y los momentos de acción y de evaluación. El potencial del manual está en que propone a los educadores y educadoras una metodología concreta para hacer posible el análisis de problemas sociales, grupales e individuales y plantear soluciones críticas para su transformación.

El conjunto de manuales descritos plantean en su contenido conceptos, criterios, recomendaciones y pasos curriculares e institucionales para su aplicación en la acción pedagógica.

### Manual de Técnicas de Educación y Cultura Popular

El manual está dirigido a docentes y educadores en general y en su contenido promueve la aplicación de las técnicas participativas de: animación, presentación, de diagnóstico e investigación, de análisis y conocimiento y técnicas de evaluación. Cada técnica es presentada con sus objetivos, la reseña de la técnica, los materiales necesarios, las variaciones posibles, las recomendaciones para su utilización. También plantea espacios para la recuperación de innovaciones realizadas en base a la técnica. El valor pedagógico del material es la característica y secuencia didáctica que utiliza, que facilita la adecuación de las técnicas a las características de los grupos educativos de trabajo.

### MATERIALES IMPRESOS PARA LA CAPACITACIÓN DOCENTE

**Módulos de Formación del Programa FEJAD**  
Los materiales impresos del Programa de Formación de Educación de Jóvenes y Adultos, que se llevó adelante bajo el Convenio suscrito entre el Ministerio de Educación, el Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB) y la Universidad Nacional de Educación a Distancia de España (UNED), constituyeron los materiales de formación en la modalidad de educación a distancia para educadores de personas jóvenes y adultas, a nivel de licenciatura. Los 12 módulos desarrollan temáticas referidas a Técnicas de Estudio (1), Realidad Nacional y Educativa (2), Fundamentos de la Educación de Jóvenes y Adultos (3), Comunicación Educativa (4), Educación Popular de Jóvenes y Adultos (5), Desarrollo Comunitario Urbano y Rural (6), Aspectos Sociológicos y Ocupacionales de la Educación de Jóvenes y Adultos (7), Innovación Educativa (8), Investigación Educativa y Tesis de Grado (9), Diagnóstico Educativo, Planificación y Diseño Curricular (10), Administración de Proyectos Educativos (11), Seguimiento, Evaluación y Sistematización de Procesos Educativos (12).

Los módulos de formación presentan las siguientes características pedagógicas: describen los objetivos de aprendizajes del módulo y de cada unidad temática, presentan contenidos esenciales para la comprensión, plantean actividades para profundización temática o aplicación, sintetizan los contenidos al final de cada unidad, indican la bibliografía utilizada y proponen lecturas complementarias. En la experiencia de aplicación del Programa, los módulos han constituido el dispositivo didáctico de mayor uso, entendiendo que responde a una modalidad de educación a distancia, que ha facilitado el aprendizaje y la aplicación de actividad bajo la guía de este material educativo.

**Módulos de Formación para Directores de EPJA**  
El Programa de Capacitación de Directores de Educación de Adultos (PROCADIR) estuvo dirigida



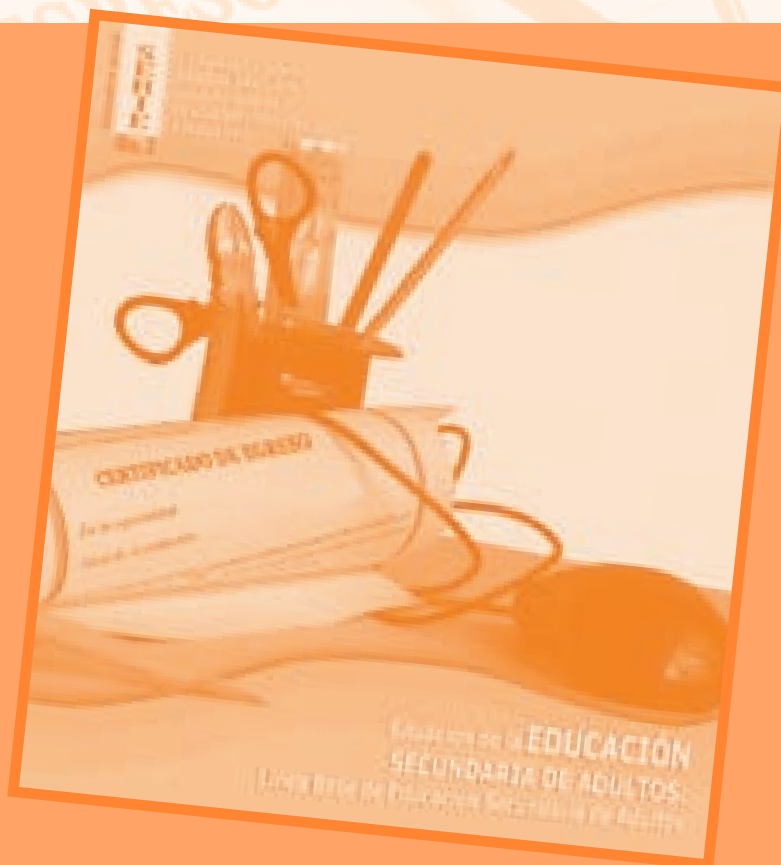
a la capacitación directores de Centros de Educación Alternativa en el ámbito de la gestión administrativa e institucional. Para el desarrollo de este Programa se utilizaron 7 módulos de formación con las temáticas de: Guía de Aprendizaje, Realidad Nacional y Reformas Estructurales (1), Historia y Actualidad de la Educación de Adultos (2), Educación y Contexto de Diversidad (3), Enfoques y Metodologías de Alfabetización (4); Comunicación y Elaboración de Material Educativo (5), Gestión Administrativa (6) y Sistematización de Experiencias Educativas (7). La característica principal de estos materiales impresos es que ofrece contenidos y secuencias didácticas que permiten la formación a distancia y el auto-aprendizaje a los educadores, educadoras y gestores de programas de educación de personas jóvenes y adultas.

#### Módulos Transversales Temáticos y Metodológicos

Los materiales impresos del Programa de Formación de Formadores “Por una Educación de Calidad” está dirigido a educadores y educadoras de personas jóvenes y adultas, utilizando la

El formato de la revista plantea el abordaje de un tema central, experiencias de EPJA, reflexiones, presenta dossier de documentos sobre la EPJA, aborda la temática de gestión participativa, analiza los entornos y aprendizajes, para finalizar con las presentación de recursos educativos.

modalidad de auto-aprendizaje, a través de un material que propone contenidos temáticos, actividades de profundización y aplicación y actividades de evaluación. Los materiales están clasificados en módulos transversales temáticos, entre los cuales se tienen: Recursos Naturales para Nuestro Desarrollo (1), Derechos Humanos y Ciudadanos (2), Educación de Jóvenes y Adultos y Construcción Democrática (3), Salud Integral para una Mejor Calidad de Vida (4). Los módulos transversales metodológicos abordan los aspectos referidos a: Nuevos rumbos en la Educación Técnica de jóvenes y Adultos (1), Gestión Participativa en





Educación de Personas Jóvenes y Adultas (2) y Atención a la Diversidad en el Trabajo Educativo con Personas Jóvenes y Adultas (3).

La configuración didáctica que presentan estos materiales son principalmente un capítulo Guía de Auto-aprendizaje, Unidades Didácticas con secuencias, contenido, actividades, glosario, bibliografía y lecturas complementarias.

Como aporte significativo de estos materiales temáticos y metodológicos en la labor de los educadores y educadoras es el acercamiento a la realidad del contexto desde perspectivas coyunturales que aporta con información y actividades para su réplica en los procesos educativos con personas jóvenes y adultas.

#### MATERIALES IMPRESOS PARA DIFUSIÓN, DEBATE Y REFLEXIÓN

Serie: Antología de Experiencias Sistematizadas  
Los materiales impresos de la Serie Antología de Experiencias Sistematizadas, reflejan los diferentes procesos de sistematización realizados por los Centros de Educación Alternativa y Programas de EPJA.

El número 1, dedica su atención a las experiencias sistematizadas sobre la organización de Centros, Educación Comunitaria, Metodologías de proceso de aprendizaje y de experiencias curriculares; todos estos productos de trabajos de participantes del primer curso programa de capacitación de directores. El número 2 de la serie, refleja las sistematizaciones de experiencias globales de Centros de Educación de Adultos, experiencias curriculares del CEAs, experiencias de aplicación de contenidos transversales, formación docente y metodologías de aprendizaje, todos ellos productos de los trabajos del Segundo Curso del Programa de Capacitación de Directores. El número 3, describe las sistematizaciones de las experiencias de CEA “Avichaca”, CEMA Rural “Tataendi”, CETHA “Emborozú”, CEA “San José, Centro Integrado Real América, PROCADIR, Plan de Formación de Educadores Populares, Red Nacional de Telecentros, Teatro del Oprimido. El número 4,

recoge sistematizaciones de experiencias educativas con mujeres quechuas y la experiencia de trabajo educativo en cárceles.

En el objetivo de recuperar y difundir experiencias de EPJA, como lecciones aprendidas que sirvan para mejorar la calidad de los aprendizajes, los Centros de Educación Alternativa y los educadores y educadoras de personas jóvenes y adultas utilizan este material como un instrumentos para registrar innovaciones educativas, enriquecer aportes respecto a las metodologías y explicitar aspectos educativos que son problemáticos.

#### Serie Estudios y Propuestas

Esta serie de materiales impresos están orientados a la reflexión, al debate y planteamiento de propuestas en torno al ámbito de la EPJA y su incidencia en las políticas educativas. Está dirigida a docentes, directores, investigadores, especialistas y autoridades de este campo educativo. El Primer número de esta Serie explicita la temática de la Educación de Personas jóvenes y Adultas en Contextos de privación de Libertad, pues esta población constituye un grupo vulnerado en relación al derecho a la educación. El Segundo número, se refiere a la Situación de la Educación Secundaria de Adultos desde la perspectiva de los actores (participantes, docentes, directores e instituciones locales). El Tercer número aborda la temática de la Diversidad en Educación de Personas Jóvenes y Adultas, aspectos como la privación de libertad, contexto cultural, educación y discapacidad, la temática de género y lo generacional.

Tanto educadores(as) como investigadores(as) de este campo educativo cuentan con un material bibliográfico especializado para la profundización de aspectos específicos de la educación de personas jóvenes y adultas, en cuanto a sus características y enfoques, sujetos y contextos, situación de la oferta y demanda educativa y perspectivas para la ampliación del acceso y mejoramiento de la calidad.

### Revista Alternativa

Esta revista inicia su edición el año 2004, con el objetivo de proponer y debatir temas de coyuntura y aspectos centrales del desarrollo de la EPJA en el país. Entre los contenidos de la Revista se destaca: Los desafíos de la EPJA en la coyuntura del año 2004 (N° 1), el proceso de construcción de propuestas en la Segunda Conferencia de Educación Alternativa (N° 2), Resultados de la Segunda conferencia de Educación Alternativa y las perspectivas hacia el Segundo Congreso Nacional de educación (N° 3), la Educación Secundaria de Adultos en Bolivia (N° 4), la Alfabetización y Educación Primaria de Adultos (N° 5), La Educación Permanente (N° 6), la Asamblea Constituyente en los Procesos Educativos de los CEAs (N° 7), La Diversidad de Sujetos y Contextos (N° 8), Camino a la VI CONFINTEA (N° 9), La Educación de Personas Privadas de Libertad (N° 10) y resultados de la Primera Conferencia Nacional de Educación de Personas Jóvenes y Adultas (N° 11). El formato de la revista, en cada uno de sus números, plantea el abordaje de un tema central, experiencias de EPJA, reflexiones, presenta dossier de documentos sobre la EPJA, aborda la temática de gestión participativa, analiza los entornos y aprendizajes, para finalizar con la presentación de recursos educativos.

### DOCUMENTOS SOBRE LA EPJA

#### Evaluación de la Educación Primaria de Adultos

Este material impreso, constituye una reflexión acerca del proceso de transformación de la Educación Primaria de Adultos, contrapuesta con percepciones recogidas de los propios actores participantes, docentes, directores y comunidad, quienes valoran y plantean los aspectos que constituyen logros y dificultades en este proceso. Entre los aspectos que aborda están los relacionados con el diseño de la transformación curricular,

la implementación, percepción de los actores, análisis de los componentes centrales de la propuesta y valoración del proceso y lecciones aprendidas.

#### La educación Alternativa: factor clave en el desarrollo nacional y en la construcción de la Bolivia democrática y justa

El documento fue elaborado con la participación de la Red Nacional de Centros de Educación Alternativa, es un documento de análisis y propuesta a los partidos políticos, organizaciones ciudadanas, movimientos sociales y población en general, cuyo mensaje central es la necesidad de potenciar la Educación de Personas Jóvenes y Adultas para que la población que requiere educación pueda acceder a una educación que le permita fortalecer su ciudadanía, mejorar las condiciones e participación en el mundo laboral y continuar estudiando. El material permitió generar acciones de movilización, abogacía y debate.



### Reflexiones y propuestas: II Conferencia de Educación Alternativa

El documento tiene carácter preparatorio a la II Conferencia de Educación Alternativa y su contenido aborda la conceptualización y normativas de EPJA, la necesidad de la formación de recursos humanos y describe el estado situacional de la Educación de Personas jóvenes y Adultas y la Educación Alternativa, desde una perspectiva interinstitucional (Ministerio de Educación Organizaciones e Instituciones Educativas de la Sociedad Civil, y Organizaciones sociales.

### Hacia el Gobierno del Pueblo: La Constituyente

El material aborda una temática coyuntural, como es la Asamblea Constituyente, proponiendo aspectos relacionados con los mecanismos de cambio de la Constitución, Convocatoria a la Asamblea Constituyente, Proceso Constituyente y Cultura Democrática. La utilidad de este material radica en que explica el proceso constituyente y permite apoyar en las actividades de aprendizaje que los docentes realizan en los centros.

### Tríptico Por una Educación de Calidad, Pública y Gratuita

Es un material impreso de distribución masiva, elaborado por la Red Nacional de Centros de Educación Alternativa, que presenta los aspectos históricos de la organización, sus objetivos, los actores que la conforman, las estrategias de trabajo e información de contacto. El material tiene la finalidad de informar a los diferentes actores educativos sobre el rol de la Red Nacional de centros de educación Alternativa en el contexto actual.

### A modo de conclusión

El conjunto de materiales que acabamos de presentar, constituyen parte del acervo de materiales impresos de la EPJA y responde al objetivo de cambio educativo, en su elaboración



confluyen participativamente los distintos actores de la EPJA, busca la profundización y abordaje de la EPJA en sus dimensiones conceptuales, metodológicas y organizativas, y recuperan las lecciones aprendidas en este campo pedagógico. Asimismo, dan respuestas a la necesidad de proveer materiales didácticos a los participantes para el desarrollo de aprendizajes, la priorización del rol del docente en la acción pedagógica y su incidencia en el cambio educativo, el análisis de la realidad educativa desde los entornos locales para fortalecer los diseños nacionales, el debate y la reflexión con los propios actores que permitan articular discursos pedagógicos de los actores con los discursos de los especialistas y técnicos de EPJA y finalmente, el posicionamiento de la EPJA como factor del desarrollo nacional requiere difusión y constancia en la reflexión temática.

Tanto educadores(as) como investigadores(as) de este campo educativo cuentan con un material bibliográfico especializado para la profundización de aspectos específicos de la educación de personas jóvenes y adultas.



# Radio San Gabriel: educación alternativa desde la radio

Radio San Gabriel

**L**a presente reflexión muestra la experiencia en Educación Alternativa desarrollada por parte de los Hermanos de La Salle en la Radio San Gabriel, ubicada en la ciudad de El Alto- Bolivia. Esta propuesta educativa parte de la necesidad de alfabetizar al pueblo Aymara en su propia lengua y, bajo el enfoque de Paulo Freire, constituirse en un espacio de liberación frente a la opresión que han cargado por tantos años. A ello se suma que hoy se habla de una etapa de post-alfabetización implementando una formación técnico-productiva en concordancia con los nuevos lineamientos educativos que en el país empiezan a formularse desde los cambios políticos que se viven.

La experiencia institucional de la Radio “San Gabriel”, desarrollada por largos años, con la población Aymara, se constituye en un patrimonio pedagógico esencial en la Educación Alternativa, debido a la riqueza de sus acciones, aportes, intuiciones, impactos y resultados que repercuten y visibilizan en la vida cotidiana de la población a la cual dirige su acción. El modo particular de trabajo institucional de la Radio “San Gabriel” muestra

potenciales importantes para aportar en la construcción de concepciones, metodologías, orientaciones y de modelos de acción educativa y comunicación en el campo de la Educación Alternativa de Jóvenes y Adultos.

Bolivia es un país pluricultural y multilingüe por excelencia. Los Aymaras se asientan en el altiplano Boliviano. Sus condiciones económicas están catalogadas dentro de la línea de extrema pobreza, esto es, que viven con menos de un dólar por día. La opción educativa y alfabetizadora de la Radio San Gabriel ha sido siempre una opción preferencial por los más pobres.

## FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

La metodología utilizada en los programas de alfabetización y post-alfabetización impulsados desde la Radio San Gabriel está fundamentada en la Pedagogía liberadora de Paulo Freire. “Nadie libera a nadie, nadie se libera sólo, los hombres se liberan en comunión. Nadie educa a nadie, nadie se educa a sí mismo, los hombres se educan entre sí, mediatizados por el mundo”

(Freire, 1999).

En el trabajo con las comunidades se asume la investigación acción participativa, esto desde la perspectiva de mejorar el quehacer docente. En la interacción con la comunidad, ya sea -vía telefónica- cuando los radioescuchas emiten sus inquietudes, sus problemáticas, sus expresiones en torno a la coyuntura política; o -vía presencial- cuando el equipo de maestros se desplaza a los núcleos educativos a desarrollar las actividades académicas, es entonces, cuando la comunidad participa activamente en la propuesta de soluciones a sus problemáticas cotidianas. El maestro se constituye en agente socializador y portavoz de los más desfavorecidos.

Latorre (2003) presenta tres enfoques dentro de la investigación acción participativa, y es justo en el tercero desde una perspectiva crítica emancipatoria en donde el profesor: “Se esfuerza en cambiar las formas de trabajar y se concibe como una herramienta de formación para la información. Quiere una transformación de la organización y del sistema educativo”.

### LA RADIO SAN GABRIEL EN LA ACTUALIDAD

La Radio San Gabriel se ha propuesto como Visión Institucional el lograr mejores condiciones de vida para el pueblo Aymara, con una Educación Alternativa integral, crítica y reflexiva, basada en los valores culturales, procurando una sociedad comunitaria, solidaria, participativa, con equidad y justicia social.

Entre las demandas sociales que cubre la radio con su programación cotidiana están: conocimientos agropecuarios, salud, género, lengua, cultura, información; las cuales contribuyen a la formación continua de la audiencia. Las tareas de alfabetización y post - alfabetización, se realizan a través del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia (SAAD) en donde hasta la fecha más de 200.000 personas se han beneficiado con el



certificado bilingüe y se han promocionado 700 bachilleres Aymaras.

La educación por radio posee las siguientes características:

- Es abierta: porque llega a una población masiva aymara y tiene una cobertura departamental, nacional e internacional. Actualmente, la cobertura llega hasta el Perú, parte de Chile y de Argentina.<sup>1</sup>
- Respeta la cultura autóctona: se difunden los valores de la cultura aymara, en concordancia con la naturaleza multiétnica, pluricultural y multilingüe del país.
- Es participativa: porque involucra al oyente en el proceso comunicativo, no quedando como simple auditor, sino expresando su sentimiento y las necesidades de su comunidad.

1. Actualmente, la cobertura llega hasta el Perú, parte de Chile y de Argentina.

- Es flexible: porque los contenidos que se emiten, se adecúan a las necesidades de los oyentes y a los momentos coyunturales.
- Es de servicio a la comunidad: porque permite a la audiencia comunicarse con sus familiares lejanos a un costo mínimo.

### EDUCACIÓN A DISTANCIA

Mediante el Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia (SAAD) creado desde 1986 bajo la dirección del Hno. Jaime Calderón Manrique, la obra se ha propuesto:

- Masificar la conciencia comunitaria hacia un “analfabetismo cero”, con apoyo de los mismos líderes de las comunidades.
- Dar continuidad a la alfabetización, mediante la post-alfabetización, impulsando una educación solidaria y activa con los principios del Ayllu<sup>2</sup> Significa comunidad. y el Ayni<sup>3</sup> Significa reciprocidad.

El SAAD ha cubierto con la creación de 91 centros de estudio, en 20 provincias, en los departamentos de La Paz, Oruro y Cochabamba, la demanda de

Cada vez que nos preguntamos qué educación queremos, lo que nos estamos preguntando es qué tipo de mundo queremos fortalecer y perpetuar. Si bien la educación se puede entender como trasmisión de conocimientos, también podríamos entenderla como búsqueda y transformación del mundo en que vivimos.

William Ospina

Preguntas para una nueva educación

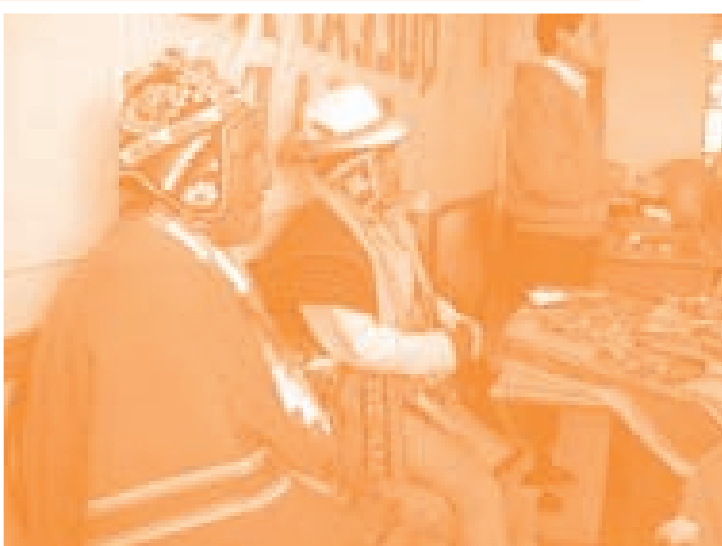
la población, que no era atendida por las instancias gubernamentales, por la lejanía de los lugares y la inaccesibilidad para llegar a ellos. En cada centro debe existir un líder voluntario que es capacitado mensualmente en Choquenayra - La Paz, por los asesores pedagógicos, en las Unidades Temáticas a desarrollar por mes. Estos líderes aclaran a los participantes en los diferentes centros de estudio. Más de 1250 líderes voluntarios han participado en este proceso.

El currículo se desarrolla en base a los valores del pueblo Aymara, cuya malla curricular presenta unidades temáticas por niveles (básicos, aplicados y avanzados) y etapas para analfabetos (absolutos y funcionales), como para la Educación Primaria de Adultos (EPA) y la Educación Secundaria de Adultos (ESA). Para la elaboración de las unidades temáticas, se emplea el método de la investigación dinámica y participativa; partiendo de la realidad aymara y de la vida misma del participante, para llegar a la reflexión, al diálogo, a la organización y la acción.

El modelo pedagógico que se imparte es el de la Pedagogía Liberadora de Paulo Freire. En alfabetización se utilizan el texto de lectura (Ullaña)

<sup>2</sup> Significa comunidad

<sup>3</sup> Significa reciprocidad



y de escritura (Qillqaña), con la lectura de la vida mediante el texto, asociado a la vivencia real del participante, este texto habilita al participante en la escritura bilingüe.

En cuanto al sistema de evaluación es importante resaltar que los instrumentos que se utilizan parten de los mismos participantes de los Centros de Estudio, en sus conocimientos y experiencia en relación con las unidades temáticas y su entorno vivencial. Por lo mencionado, en el proceso de evaluación se consideran aspectos como: la evaluación diagnóstica, los conocimientos previos del estudiante, el diálogo docente-participante, los trabajos de investigación escritos y los trabajos manuales artesanales, entre otros.

Finalmente, la certificación que se da a los participantes de Alfabetización consiste en el Diploma Bilingüe y el Certificado de Evaluación. En cuanto a la post -alfabetización se certifica con libretas de calificaciones de medio Inferior, Común y Superior que son enviados al Ministerio de Educación, para obtener el título de Bachiller por Madurez y Suficiencia.

## EDUCACIÓN COMUNITARIA

Con la cooperación económica de la Asociación Alemana, Radio San Gabriel, realiza cursos de capacitación a favor de los pueblos originarios hablante aymaras, quechuas y Chimanes, en las diferentes Provincias del Departamento de La Paz, en “Salud Medicina Ancestral Milenaria y Alimentación Andino Amazónico”.

En Medicina Ancestral Milenaria se fortalece y se rescatan los conocimientos y prácticas en la prevención y tratamiento de diversas enfermedades que agobian cotidianamente a la población rural. En vista de que no existen Centros de Salud y Farmacias en las comunidades alejadas se enseña a los participantes, la elaboración de medicamentos naturales como: jarabes, tónicos, tinturas, pomadas y otros. En la alimentación Andino Amazónico se fortalece la recuperación y cultivo de alimentos andinos ecológicos sin el uso de los agroquímicos y al consumo de los mismos por su alto contenido en nutrientes, como la quinua, amaranto, kañawa, tarwi, maíz, isullaya, aphara

y otros, siempre fortaleciendo con clases prácticas a elaborar alimentos naturales ecológicos, como leches naturales de cereales y leguminosas, pipocas, carnes vegetales, silp'anchus y chorizos de kañawa y tarwi, más otros alimentos de la agroindustria ecológica, que son el futuro sustento de la soberanía y seguridad alimentaria de Bolivia.

A fin de cubrir las demandas de la población Aymara, se viene realizando en las Granjas Escuela de Choquenayra y Cochuna, la Educación Productiva, esto es, la capacitación en: cultivos (andinos, forrajes y hortalizas), forestal y medio ambiente, ganadería (vacunos, ovinos, animales de granja aves, conejos y cerdos), además de mejoramiento de ganado lechero.

Actualmente, se está diversificando la propuesta de capacitación productiva en las áreas de computación, metalmecánica, electrónica, electricidad, sombrerería, peluquería y otros.

Atendiendo a la equidad de género no podía faltar la capacitación de la mujer, a quien se dirigen actividades como: confección de polleras, tejido a máquina, tejido a palillo, telares, tintes naturales, macramé de manta, selección y tratamiento de fibras e hilatura, sombrerería y peluquería.

La formación de las mujeres no se reduce solamente a la capacitación técnica, sino también a la formación política de ellas, participando en cursos de liderazgo y empoderamiento. Las participantes del curso de formación política, al finalizar, presentan una exposición oral sobre un tema coyuntural, lo que les permite demostrar seguridad en sí mismas; luego tener voz y voto con fundamento en los lugares de acción y práctica del liderazgo en diferentes contextos sociales, sindicales y políticos. Gracias a esta experiencia varias mujeres se han presentado como candidatas a alcaldesas, concejales, suplentes y subprefectas; llegando a ocupar varias curules en las elecciones pasadas.

## UN APORTE DE PESO A LA EDUCACIÓN ALTERNATIVA

El aporte a la educación alternativa que ofrece la Radio San Gabriel a la cabeza de los Hermanos de las Escuelas Cristianas de La Salle, ha tenido una visión prospectiva con respecto a su formulación. Esta línea de expansión se ha orientado, desde la visión de la Radio, a la conformación del Centro de Educación Alternativa, que utiliza como plataforma base a la radio y desarrolla la educación a distancia, prensa gráfica, educación y capacitación presencial, programas radiales de educación abierta, comunitaria y producción de videos.

En marzo del 2006, recién el gobierno impulsó su programa de alfabetización "Yo si puedo", mientras la Radio lo viene desarrollando por décadas. En la actualidad se impulsa por parte del gobierno la post - alfabetización cuando en nuestra obra se viene realizando desde tiempo atrás.

Por otra parte, en el marco de la nueva Ley de Educación "Avelino Siñani y Elizardo Pérez" es importante comprender que en ella se enfatiza la necesidad de una educación productiva: "La educación productiva concibe el proceso educativo a partir de la relación y desarrollo de los saberes y conocimientos teórico-práctico-productivos, en la producción de la vida material, afectiva y espiritual de la comunidad y la sociedad"<sup>4</sup> ,justo desde la óptica que por años viene trabajando Radio San Gabriel.

¿Con cuántos de los principios de la educación establecidos en la Ley Avelino Siñani se viene trabajando en el modelo de educación alternativa de la Radio San Gabriel?

- Educación descolonizadora, liberadora, revolucionaria y transformadora.
- Educación comunitaria, democrática, participativa y de consensos.
- Educación intracultural, intercultural y plurilingüe.
- Educación productiva y territorial.
- Educación científica, técnica, tecnológica y artística.

<sup>4</sup> Compilado de documentos curriculares. Ministerio de Educación y Culturas. Primer Encuentro Pedagógico del Sistema Educativo Plurinacional. La Paz del 17 al 21 de noviembre de 2008.



Después de haber leído atentamente la experiencia mostrada, juzgará que se han incorporado todos los principios de la educación propuestos en la nueva Ley de Educación.

Las cifras de cuántos bachilleres se han graduado, el número de oyentes de los programas en la radio, de los maestros que imparten las clases en los núcleos educativos, de los materiales educativos elaborados por los técnicos, de los metros cuadrados de cobertura que ha alcanzado la radio a nivel nacional y traspasando las fronteras en Argentina, Chile y Perú, no alcanzan a medir el cambio sustancial que se está logrando en las personas que han recibido los beneficios de la capacitación y que han visto en sus vidas grandes cambios con una mejora indiscutible en su calidad de vida, al salir de la ceguera del conocimiento cuando no podían leer ni escribir.

### BIBLIOGRAFÍA

- Ley de Educación Avelino Siñani y Elizardo Pérez, La Paz dic. 2010.
- Compilado de documentos curriculares. Primer Encuentro Pedagógico del Sistema Educativo Plurinacional. Ministerio de Educación y Culturas Bolivia. 1998.
- Freire, Paulo. (1999). Pedagogía del Oprimido. Editorial Siglo XXI. México.
- Latorre, A. (2003). La investigación-acción. Conocer y cambiar la práctica educativa. Barcelona, Ed. Graó.
- Revista "Bodas de Oro", Radio San Gabriel, 2005, 1ra edición pág. 105.
- Gallego Saturnino f.s.c. "La Salle en Bolivia", Ediciones Bruño, 1994.





# El Cebem: pionero en la educación virtual en Bolivia

Amelia Garret, Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios

**E**l CEBEM, como una organización sin fines de lucro, durante sus veinte años de trabajo, se ha centrado en actividades de investigación, acción y capacitación, primero presencial y luego virtual. Su vinculación con procesos de enseñanza se realizó en el marco de alianzas con universidades bolivianas y extranjeras, en una primera etapa con la oferta de cursos de postgrado presenciales. Posteriormente, sin dejar un lado las vinculaciones con universidades, se introdujo en proceso de la educación virtual.

Los temas tratados, a través de cursos cortos de actualización profesional, están vinculados a las ciencias sociales; desarrollo local, interculturalidad, medio ambiente, economía social y género en los que se trata de buscar un equilibrio entre la reflexión y la puesta en práctica de los conceptos aprendidos. El público a los que están dirigidos son profesionales -principalmente latinoamericanos- vinculados al sector público y privado. La oferta académica combina la complementación del ámbito académico y del mundo práctico de las acciones de desarrollo.

Por su aula virtual han pasado más de 1.000 profesionales creando, poco a poco, una cultura respecto a la educación virtual y a las posibilidades de la actualización profesional, en un trabajo con alianzas y en red.

## CARACTERÍSTICAS DEL PROCESO EDUCATIVO

Algunas de las características del proceso educativo que viene ejecutando el CEBEM:

- **Oferta curricular:** Interacción entre centros universitarios y socios tipo Organizaciones No Gubernamentales (ONGs), así como centros de investigación. La oferta responde a necesidades para la acción en áreas de desarrollo.
- **Modelo de enseñanza-aprendizaje:** Toma el modelo constructivista, centrado en el alumno y en el principio del aprender haciendo. Comprende cursos virtuales cortos de tipo colaborativo mediante el uso de foros.
- **Modelo de evaluación:** Se combinan procesos de evaluación

centrados en la calidad de los aportes en foros y trabajos cortos en los cuales se aplican los conceptos aprendidos.

- **Capacitación:** Un primer momento tiene que ver con los profesores referente al diseño de los contenidos, la didáctica del ámbito virtual y el uso de la plataforma y las herramientas virtuales. Un segundo momento tiene relación con los alumnos, los cuales son introducidos a las normas del proceso educativo virtual (plan de actividades, uso de espacios de colaboración), así como al uso de la plataforma.
- **Liderazgo del proceso:** Existe la construcción de corresponsabilidad del proceso en el marco de las alianzas entre instituciones de la sociedad civil, profesionales independientes y centros universitarios.

Los cursos virtuales cortos llenan un vacío que se genera en los profesionales tras su alejamiento de la universidad o las instituciones en que se han formado. La educación virtual busca poner en contacto a estos profesionales con temas actuales relacionados a los ámbitos de trabajo.

### MOVILIZAR EXPERIENCIAS PARA LA FORMACIÓN

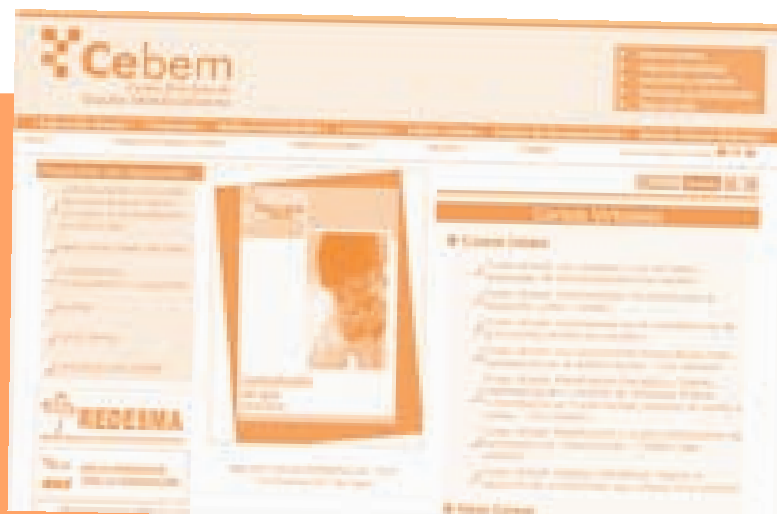
Divididos en programas y subprogramas, la oferta construida en alianzas plantea una movilización de experiencias y sistematizaciones que cobran

vida bajo la forma de procesos formativos. En el marco de las acciones de educación virtual, se apuesta también a incidir en las propias culturas de formación de docentes y estudiantes, a través de un programa específico de educación virtual.

Transformar los patrones culturales, con relación a las bondades y limitaciones de la educación virtual, implica proporcionar oportunidades flexibles para el desarrollo profesional y actualizar el conocimiento sobre avances y aplicaciones referidos a la educación virtual. Los cursos diseñados se conectan también con diferentes sistemas de gestión de la información que no sólo implican repositorio de información, sino que comprenden una amplia red de diversos usuarios vinculados a diferentes áreas del conocimiento que se constituyen en demandantes de los servicios educativos pero, al mismo tiempo, en potenciales oferentes con base en sus experiencias personales e institucionales.

### EDUCACIÓN VIRTUAL Y DESARROLLO

El área de educación virtual ha generado también una mirada innovadora al momento de diseñar proyectos de desarrollo con apoyo de la cooperación internacional. Es decir, cada proyecto implica componentes de fortalecimiento de los recursos humanos. Esta no sólo es una experiencia del CEBEM sino que hace a un conjunto de instituciones que comprenden que sus acciones se complementan con diversos grados diferenciados de “capacitación” a sus socios locales en diferentes áreas temáticas de sus intervenciones.



No somos cántaros vacíos que hay que llenar de saber, somos más bien cántaros llenos que habría que vaciar un poco, para que vayamos reemplazando tantas vanas certezas por algunas preguntas provechosas. Y tal vez lo mejor que podría hacer la educación formal por nosotros es ayudarnos a desconfiar de lo que sabemos, darnos instrumentos para avanzar en la sustitución de conocimientos.

William Ospina

Preguntas para una nueva educación

En este marco, para el CEBEM, estos componentes de los proyectos no sólo deben implicar un equilibrado uso de la cadena investigación-acción-capacitación sino también deben trascender los marcos de un proyecto con temporalidad concreta. Es decir, deben apuntar a la continuidad con base a convertir a cada proyecto, en sí mismo, en un proceso de oferta educativa ampliada.

Bajo este concepto, además, las tradicionales sistematizaciones se convierten en procesos vivos y no en cosificaciones que terminan en textos de consulta sin visibilización. Cada proyecto, cada intervención pueden ser compartidos como experiencias que enseñan sobre cómo proceder ante determinados problemas y temas, qué hacer y con quién hacerlo.

Aprender desde la práctica y escalar desde los procesos locales de capacitación a niveles regionales salvando distancias y tiempo con base en el uso de las nuevas tecnologías de información y comunicación representa, para el CEBEM, una apuesta rica que puede servir a los profesionales a la reflexión y búsqueda de soluciones prácticas, pero que también puede alimentar a los centros universitarios para fortalecer y complementar sus procesos de oferta educativa.

### ALGUNAS LIMITACIONES

Sin embargo, existen limitaciones para el desarrollo ampliado de este tipo de experiencia:

1. La lógica inmediatista de instituciones de desarrollo que guardan sus acciones como secretos de Estado sin considerar el carácter altamente estratégico de trabajar en red y de poner sus experiencias y trabajos al servicio de la comunidad educativa.
2. La inflexibilidad relativa de los centros

educativos superiores y su desconfianza sobre la seriedad de las organizaciones de la sociedad civil. El sentido de monopolio de la verdad científica y el privilegio de la teoría abstracta sobre la experiencia social.

3. Las condiciones estructurales vinculadas a las bajas conectividades en algunos países de la región que imposibilitan un acceso más amplio de profesionales y actores centrales de desarrollo.

4. El mito de la educación virtual tanto en su lado positivo, como aquel proceso que soluciona todo y que hace que todos aprendan todo o en su lado negativo en el sentido de estafas donde sólo se mandan correos electrónicos.

5. La dinámica de las organizaciones de cooperación internacional, las cuales muchas veces no actúan en el sentido del impulso de acciones innovadoras y sustantivas con impactos esenciales en el mediano y largo plazo, sino con una mirada de rédito y posicionamiento político.

A pesar de estos aspectos que generan limitaciones, la experiencia desarrollada por el CEBEM, apoyándose en la educación virtual, representa un modelo interesante de implementar un proceso de enseñanza-aprendizaje con base en la experiencia convertida en información para el conocimiento.

Asimismo, es importante relevar la conducta de trabajo basada en red. Esta forma de trabajo colocada en el marco de la educación virtual, construye puentes que pueden vincular nuestro acercamiento a la realidad, vincular a las organizaciones de la sociedad civil y los centros universitarios así como encontrar, por medio de una enseñanza reflexiva, la comprensión necesaria para transformar la realidad.

# desde las TIC's para desarrollar nuestras experiencias

Adriana Guzman y Antonio Porcel, Centro de Promoción de Técnicas de Arte y Cultura

**C**on la impronta de reducir la brecha digital para democratizar el acceso a la información y al conocimiento, iniciamos, en el siglo XXI, la aventura de conocer las nuevas Tecnologías de Información y Comunicación (TICs) desde la educación alternativa y con el enfoque de la comunicación popular, buscando la transformación social desde la comunidad; en este empeño, se inscribe la experiencia del Equipo de Comunicación Información y Producción (ECIP) - Centro de Promoción de Técnicas de Arte y Cultura (CENPROTAC).

## LOS PRIMEROS PASOS: FORMALIDAD Y REALIDAD

La experiencia del CENPROTAC se sitúa en un proyecto conjunto impulsado por la Asociación Alemana para la Educación de Adultos (AAEA) y la Dirección General de Educación Alternativa, Viceministerio de Educación Escolarizada y Alternativa<sup>1</sup> (Denominaciones correspondientes al año 2004). : la “Estrategia de comunicación para la educación de jóvenes y adultos”, en el marco del proceso de transformación curricular y reorganización administrativa de los Centros de Educación Alternativa (CEAs). Parte de la estrategia fue la constitución de los Centros Estratégicos.

<sup>1</sup> Viceministerio de Educación Escolarizada y Alternativa (Denominaciones correspondientes al año 2004).

Los Centros Estratégicos tienen como objetivo brindar a las y los participantes y a la comunidad en general, información académica, administrativa y tecnológica especializada, facilitando el acceso al servicio de la biblioteca virtual, conectividad a Internet, biblioteca especializada en educación y otros materiales orientados a cualificar las prácticas pedagógicas y propiciar procesos de autoformación.<sup>2</sup> Para gestionar dichos Centros se constituyeron los Equipos Regionales y se establecieron, como parte de los mismos, los Telecentros.

La idea inicial de Telcentro, era un espacio que contará con equipos de computación y con conectividad a internet, producto de los esfuerzos de autogestión de los Centros para profundizar así la apropiación de herramientas y equipos por parte de facilitadores y participantes.<sup>3</sup> Los telecentros fueron cobrando vida e importancia para las regiones. Inicialmente, como sucede con cualquier experiencia nueva, las computadoras y equipos fueron guardados celosamente mientras la máquina de escribir mantenía su rol central para el trabajo en los CEAs, sin embargo, gracias a un trabajo de sensibilización y seguimiento realizado por el CENPROTAC se fueron abriendo los candados.

El empeño por potenciar los telecentros dio pie a acciones de autogestión importantes en las que los equipos regionales realizaron diferentes actividades para recaudar fondos que dieran sostenibilidad a esta iniciativa: fiestas, rifas, cobro mínimo por el uso del servicio y acuerdos interinstitucionales con compañías de telefonía para acceder a la red o con otras instancias para obtener otros equipos. Estas acciones fueron construyendo la identidad de los telecentros, una identidad comunitaria, pues así todos sumaban esfuerzos para sostenerlos, todos y todas podían hacer uso de ellos y así ingresar al mundo de la tecnología, accediendo a mayor información y pudiendo relacionarse con otras experiencias educativas de Bolivia y del mundo. Por ejemplo,

La tarea de la educación en la actualidad es, en gran medida, cómo usar esa enorme oferta que vienen en todos los servicios digitales, cómo orientarse en ese universo donde es difícil discernir.

Néstor García Canlini

Desinformación y reconocimiento: Dos nuevas categorías en la sociedad actual.

el año 2005, el CEA Reyes “6 de enero” ya contaba con su propia página web construida colectivamente.

Dadas las condiciones materiales y las normas de funcionamiento se desplegaron acciones que fueron constituyendo una estrategia de comunicación y educación que hoy, unos años después, desde la mirada del CENPROTAC puede entenderse como la confluencia del escenario y las herramientas pertinentes, teniendo a la educación y comunicación popular como telón de fondo; de éstas hablaremos en más.

## EL ESCENARIO: LOS TELECENTROS COMUNITARIOS

Desde una perspectiva más técnica, los telecentros fueron concebidos como un espacio físico que posibilitara el acceso público a las TIC's para el desarrollo educacional, personal, social y económico, sin embargo, la concepción política de la educación y comunicación popular desde la cual se realizaron las actividades en este espacio, fue constituyéndolos en centros de formación no solamente en aspectos técnicos sino también en el uso de la tecnología para pensar, enriquecer y avanzar hacia el horizonte de la transformación social. Entonces, no podía entenderse el telecentro, sino en relación con la comunidad; asumiéndolo como un espacio de encuentro, de aprendizaje y de articulación colectiva en torno a los problemas y necesidades comunes. Entonces, la conectividad a internet y el acceso a la tecnología eran un medio y no un fin en sí mismas.

<sup>1</sup> Ver Reglamento de funcionamiento de: los centros estratégicos, los equipos regionales, los centros de recursos pedagógicos

<sup>2</sup> Ver Reglamento de funcionamiento de los Centros, construido de manera colectiva, 2004.

Con identidades propias, los telecentros en las nueve regiones o departamentos han cualificado las prácticas de facilitadores, enriquecido experiencias de las y los participantes y, paso a paso, han incorporado a la comunidad en el mundo de la tecnología desde una perspectiva crítica. Es importante señalar además que se impulsó una red que articula a los telecentros y permite el intercambio de experiencias entre los CEAs y su vinculación a realidades educativas, políticas y sociales fuera y dentro del país.

### LAS HERRAMIENTAS

Partiendo de un diagnóstico de necesidades de información realizado en los CEAs, se diseñaron herramientas que contribuyeran a satisfacer dichas necesidades.

La página web [redceja.edu.bo](http://redceja.edu.bo): para encontrarnos

Fue concebida como un espacio de encuentros e intercambios, pero fundamentalmente como un espacio de aprendizaje e interacción con la tecnología. Un componente fundamental de la página web es la biblioteca virtual que contiene textos y artículos especializados en educación de jóvenes y adultos y de educación popular, mismos que pueden ser descargos fácilmente por las y los visitantes.

Progresivamente la página fue enriqueciéndose con un espacio de información sobre temáticas de interés nacional y especialmente pedagógico, un espacio de opinión y debate y un espacio de visibilización de actividades, logros y experiencias de los CEAs. La página dio también soporte al Boletín Educándonos, elaborado por el CENPROTAC con notas y artículos relacionados con la coyuntura, aunque después de una primera fase el Boletín fue sustituido por información permanente en la página.

La página web fue también el soporte de una comunicación fluida entre los telecentros y el CENPROTAC como parte de un proceso educativo y de apropiación de las TICs, para esto fue muy



acertada la creación de cuentas de correo electrónico en la misma página, a través de las cuales, facilitadores y participantes expresaban dudas, inquietudes y sugerencias.  
La estrategia: educación y comunicación popular

Considerando el escenario y las herramientas con las que se contaba, el CENPROTAC construyó una estrategia educ comunicativa desde el enfoque popular, es decir, desde un sustrato eminentemente político, ético y pedagógico de compromiso con los excluidos, en este caso, con aquellos y aquellas que no acceden a la tecnología y que por ende no cuentan con un instrumento más para la transformación de su realidad.

Es así que la columna vertebral de la estrategia fueron los procesos de educación, concebidos en dos dimensiones: una técnica, destinada a generar habilidades necesarias para el manejo de las TICs, y otra política, orientada a promover una gestión participativa y sostenible de los telecentros como espacios de articulación, interacción y organización de la comunidad.

Con esa finalidad se realizó un diagnóstico de necesidades y conocimiento a partir del cual se

diseñó un plan de formación constituido por talleres presenciales, talleres en línea y Foros Virtuales.

Los talleres

A partir del diagnóstico se conformaron grupos de trabajo; aquellos que tenían algunos conocimientos de informática y aquellos quienes no conocían el sistema operativo. Para ambos grupos se elaboraron manuales básicos y avanzados que proporcionaban herramientas para el manejo de paquetes (Word, Excel, etc.), para el uso de buscadores de internet, para acceder a la biblioteca virtual y para participar en talleres en línea y foros virtuales. Todos estos aspectos fueron abordados principalmente en los talleres regionales o departamentales, y profundizados en visitas de seguimiento que realizó el CENPROTAC, a cada telecentro.

Un logro a destacar de este proceso fue la apertura de cuentas de correo electrónico por parte de facilitadores y participantes, cuyo uso frecuente fue dinamizado por el CENPROTAC, enviando información, comunicados, textos y artículos. Además se impulsó la interacción entre participantes de diferentes regiones para ampliar espacios de coordinación y aprendizaje, más allá de la capacitación técnica.

Por otro lado, quienes asistían a los talleres departamentales lo hacían con el compromiso de replicar el taller en el CEA en el cual trabajaban para beneficiar a más personas e incorporar progresivamente a la comunidad.

También se realizaron talleres nacionales, en los que se profundizaron las herramientas técnicas y se trabajaron elementos de la gestión de los telecentros, estableciendo espacios para la construcción de estrategias de comunicación de cada Equipo Regional que les permitiese visibilizar el telecentro, equiparlo y generar procesos de apropiación colectiva.

Se ejecutaron de igual manera talleres en línea, que tenían una duración de dos días en los cuales participantes de los telecentros de todo el país se conectaban y conversaban a través de la red con sus pares en otras regiones, además de hacer consultas y emitir sugerencias hacia el o la moderadora.

Finalmente para dotar de integralidad a la propuesta pedagógica, se realizaron talleres diversificados, como ser: el taller de periodismo, en el cual se proporcionaron herramientas de comunicación crítica para la elaboración de artículos de los CEAs, talleres de producción de videos y edición de imagen, que buscaban generar habilidades en estos campos que permitiesen que



los protagonistas de los CEAs recoger sus experiencias y socializarlas desde diferentes lenguajes y formatos, utilizando los boletines, la página web o la revista para difundir sus producciones.

#### Los Foros Virtuales

Aunque es necesario reconocer que esta dimensión de la estrategia es la que menos se explotó, se realizaron tres foros con participación sino mayoritaria, significativa de quienes estaban involucrados en los telecentros. Los foro virtuales tenían como soporte la página web y se planteaba, para el debate, temas de interés común como la transformación curricular, el currículo regionalizado, etc. constituyéndose en espacios de construcción colectiva de propuestas y posiciones sobre dichas temáticas.

#### Un eje articulador: la producción de materiales

Paralelamente a este proceso educomunicativo, el CENPROTAC iba produciendo materiales que además de complementar y profundizar los temas tratados en los talleres y foros, se constituyeron en un eje articulador de toda la estrategia, desde una perspectiva comunicacional.

En una primera etapa se elaboraron cartillas, manuales, trípticos y dípticos orientados a apoyar el procesos de formación, así como a sensibilizar

a la comunidad en general sobre el acceso a las TICs y sobre su rol en relación a los telecentros. En un segundo momento se optó más por los materiales digitales diseñándose un CD interactivo que incluía elementos técnicos y de gestión.

En la etapa final de esta experiencia, el CENPROTAC aportó con la producción de material audiovisual con el objetivo de profundizar el proceso iniciado y articular las reflexiones con la acción desde los CEAS a través de otros formatos de comunicación. Se realizaron programas de radio que trataban temas de interés nacional como las autonomías, la ciudadanía, la constitución de los Estados Nación, la perspectiva de género y otros. Estos programas fueron distribuidos a los CEAs y difundidos en radios locales, comunitarias y alternativas. De igual manera se trabajo en la producción de videos o cortometrajes que reflejaran experiencias de educación alternativa y popular, los cuales fueron difundidos por el Canal 13, Televisión Universitaria, en la ciudad de La Paz y en otras regiones.

Finalmente, después de haber desandado esta experiencia, es necesario reconocer que la estrategia fue posible en tanto esfuerzo interinstitucional, desde el cual se potenció el acceso de personas antes excluidas de las TICs a través de los telecentros, sin embargo, aún queda mucho por andar en la lucha, por ejemplo, de una conectividad a internet de calidad y estable, privilegio aún del eje troncal de país. También es importante decir que las herramientas construidas se enriquecen cada vez más, son espacios de encuentro, debate y construcción de propuestas, aunque su visibilización por parte de Estado aún no es la esperada para posicionar la educación alternativa. Debemos también reconocer que los talleres, visitas y la construcción colectiva de materiales, han potenciado las reflexiones de los CEAs sobre sus prácticas, enriqueciéndolas y cuestionándolas, elementos esenciales para transformarlas.

Finalmente, es necesario asumir que queda un largo camino para la inclusión digital como profundización democrática vinculada a la transformación de un sistema excluyente, colonizador, patriarcal y de explotación, que es imprescindible dismantelar para lograr bienestar.

En lo que incumbe al empleo de medios en la educación, bienvenidos sean, en tanto se los aplique crítica y creativamente, al servicio de un proyecto pedagógico por encima de la mera racionalidad tecnológica; como medios de comunicación y no de simple transmisión; como promotores del diálogo y la participación; para generar y potenciar nuevos emisores más que para continuar acrecentando la muchedumbre de pasivos receptores.

Beltrán, 1981; Kaplún, 1990



# el sistema interactivo transformemos educando Colombia

Aurora Carrillo Gullo, Director Pedagógica,  
Fundación Transformemos y Rodolfo Ardilla Cuesta de Colombia

**L**as múltiples experiencias del “Sistema Interactivo Transformemos Educando” de Colombia y el proceso de investigación previo para conocer a las poblaciones en las que se va a implementar el Programa, nos han permitido evidenciar, principalmente en las zonas periféricas de nuestra nación, la complejidad de nuestra sociedad en su diversidad cultural, étnica, de pobreza y vulnerabilidad. Como parte de esta complejidad, también es importante comprender que somos sujetos globales, habitantes que reciben las olas de desplazados, habitantes de las zonas rurales dispersas e inaccesibles, donde los medios de comunicación son a veces la puerta al mundo.

Además, nuestras sociedades como muchas otras en el planeta, se encuentran en un momento de transición entre la modernidad, que a veces es aún premodernidad en las zonas rurales alejadas sin electricidad ni vías de acceso, pero azotadas por la pobreza, la violencia y el narcotráfico y la modernidad líquida, como señala Bauman<sup>1</sup> Bauman, Z, Modernidad Líquida, FCE, Argentina, 2005, con todos los valores que caracterizan el espíritu de la época actual, donde desaparecen muchos de los paradigmas<sup>2</sup> que orientaron el desarrollo de la sociedad occidental y surgen otros como la sociedad de consumo y su felicidad paradójica Lipovetsky, G, La felicidad paradójica,

<sup>1</sup> Bauman, Z, Modernidad Líquida, FCE, Argentina, 2005

<sup>2</sup> Lipovetsky, G, La felicidad paradójica, Anagrama, 2008.



Anagrama, 2008. , la incertidumbre de los saberes, la diversidad cultural y las identidades autoconstru lidos Bauman<sup>3</sup>, Z., Op. Cit.

El conocimiento, también se aborda hoy desde una perspectiva compleja pues los avances en ciencia y tecnología han llevado a la humanidad a transformar el mundo, no solo a conocerlo, ya que hoy conocimiento es acción transformadora, como base de la sociedad del riesgo, riesgo causado por nuestra acción. Hoy reconocemos la incertidumbre del conocimiento, su incompletitud, su incapacidad de conocer totalmente el presente o de predecir el futuro, la necesidad de la multidisciplinariedad para religar el mundo, su complejidad, en suma.

En este contexto nos preguntamos ¿Educar para qué? Y la respuesta la damos desde la estrategia curricular que orienta los procesos de enseñanza y aprendizaje en el Sistema Interactivo Transformemos Educando, el cual plantea educar para “incluir a los estudiantes en un proyecto de ciudadanía activa mediante el fortalecimiento de la identidad personal y pluriétnica, recuperando elementos de una cultura diversa que habita en un contexto privilegiado por sus circunstancias históricas, literarias, musicales, turísticas; para dinamizar, desde allí, una cultura ciudadana, creadora y productiva en los espacios de actuación cotidiana de los estudiantes y sus comunidades”.

Consideramos necesario educar para generar procesos de inclusión que nos permitan ser cada día más activos, tanto como estudiantes o maestros

transformadores y transformadoras, como comunidades en el sentido antiguo de la palabra comunidad, esa que se refiere a una ubicación territorial específica, a un grupo de personas que saben que el colectivo que integran perdurará más allá de sus propias expectativas de vida, porque es viable como grupo y autosostenible; esa comunidad que ya no existe hoy en nuestra modernidad líquida, pero que todos requerimos para sentir pertenencia, la base de la identidad, para vivir nuestra historia con los otros y sobre todo para actuar juntos contra los procesos de exclusión y marginación que vivimos cuando estamos sometidos por una pobreza que persiste generación tras generación como ocurre en estas comunidades vulnerables.

Los referentes que orientan este proceso educativo que incluye aprendizaje y contexto, tienen sus bases en el constructivismo dialéctico con los desarrollos actuales de la categoría de mediación vigotskyana en las dos acepciones teóricas que ha tomado: una perspectiva piagetiana elaborada por Bárbara Roggoff Roggoff, B., Op. Cit., con la mediación intersubjetiva. La segunda, en la perspectiva de la mediación semiótica desarrollada por James Wertsch Wertsch, J., Op. Cit.. En respuesta a la pregunta ¿educar para qué?, retomamos elementos de varias perspectivas: la perspectiva de Dewey, educar para la vida democrática, perspectiva actualmente desarrollada en forma compleja por Humberto Maturana; la perspectiva de Victoria Camps y Adela Cortina, educar para la ciudadanía incluyendo la diversidad cultural. La perspectiva de la cognición situada que reconoce el valor del contexto en la construcción del concepto. Además, educar para religar las múltiples dimensiones que dan sentido a nuestra vida, en la perspectiva compleja de Edgar Morin. En busca de una educación interactiva que transforme los universos de sentido de nuestros estudiantes, que facilite procesos de desarrollo sustentable y sostenible, acorde con las necesidades de su vida cotidiana aquí y ahora.

---

3 Bauman, Z., Op. Cit.

## LA COMUNICACIÓN Y LA TECNOLOGÍA PARA LA INCLUSIÓN

De acuerdo con lo anterior y teniendo claro el objetivo del proceso de educación para jóvenes y adultos de zonas vulnerables y que éste debe estar dirigido a desencadenar un proceso de generación de desarrollo al interior de sus comunidades y para lograrlo es vital emplear la comunicación como una de las principales herramientas de inclusión para estas poblaciones marginadas.

En este sentido el Sistema Interactivo Transformemos Educando, desarrolla su trabajo en dos vías; en la primera, cada aula de nuestros estudiantes a partir del tercer ciclo o grado sexto de educación básica secundaria, se dota con un computador portátil nuevo y una pantalla LCD de 32 pulgadas, a través de la cual y complementados por las mediaciones didácticas impresas o libros y el docente de cada área, los estudiantes cuentan con todas las herramientas interactivas acompañadas de videos para desarrollar el proceso educativo de forma pertinente, integral y adecuado al siglo XXI, en cada uno de los grados y áreas de la educación en lo que nosotros llamamos las mediaciones didácticas interactivas, todas las cuales han sido desarrolladas por la Fundación Transformemos

En la segunda, se busca emplear los medios masivos de comunicación para que se visibilice a sus estudiantes y sus comunidades, labor que no es fácil dado que las poblaciones marginadas no son vistas como generadoras de noticias positivas, razón por la cual es necesario generar hechos noticiosos masivos como graduaciones de más de diez mil jóvenes y adultos en las plazas públicas de las principales ciudades o en los estadios de fútbol o béisbol con la participación de las autoridades y medios de comunicación.

Con este tipo de actividades se logra acercar a los marginados con el resto de la sociedad y que se comprenda que todos son parte sustancial de la misma y por lo tanto generadores de sus problemas y soluciones.

Cuando el sujeto educando logra expresar una idea de modo que los otros puedan comprenderla, es cuando él mismo la comprende y la aprehende verdaderamente

Kaplún, 1993

Estos hitos comunicacionales masivos van acompañados de historias de vida que muestran cómo se desarrolla el proceso y como nuestros estudiantes, al ser incorporados al sistema educativo formal y brindárseles la luz del conocimiento, se convierten no solo en generadores de desarrollo sino que empiezan a emplear los medios de comunicación escritos como libros y páginas web y medios electrónicos para presentarle a la sociedad su cultura, la cual en muchos aspectos no sólo estaba marginada sino a punto de desaparecer. Recordemos que la verdadera posibilidad de participar activamente, como miembros de las culturas digitales, está en la producción de narrativas por parte de los estudiantes.

Un ejemplo de resultados son todas las páginas y videos que nuestros estudiantes y docentes transformadores y transformadoras se los puede encontrar en páginas como Youtube, indicando la palabra “Transformemos o Transformemos Educando o el libro de Cocina criolla cartagenera de veddá veddá”, en el cual los estudiantes cartageneros escribieron recetas de comida criolla que representan su cultura culinaria y rescatan recetas que ya habían sido olvidadas, logrando ser invitados especiales a la más importante feria de libros de cocina en París y, actualmente, comercializan el libro que les ha permitido pensar en emprender el negocio de un restaurante.

Para finalizar quisiéramos concluir que en la educación de adultos es fundamental la visibilización y la inserción real a la sociedad actual y este es un proceso que necesariamente requiere el empleo directo de los medios de comunicación, que son los que permiten que estas comunidades marginales recuperen espacios sociales y puedan transmitir sus saberes a través de lo que han aprendido en el proceso educativo.

# erbol, educar desde el espacio virtual

Carla Cortez

Coordinadora del Centro de Formación erboleduca



Cotidianamente nos exponemos a las nuevas tecnologías por doquier, las nuevas y también las antiguas generaciones están inmersas en ella, lo que nos conduce a repensar y concebir la educación y el aprendizaje de forma diferente.

En ese esfuerzo Educación Radiofónica de Bolivia (ERBOL), a través del Centro de Formación erboleduca, desde el año 2007, ha implementado

a sus formaciones una plataforma virtual, la misma que ha realizado hasta la fecha cursos cortos en temáticas de comunicación radiofónica y comunicación educativa.

Los cursos se pensaron principalmente para posibilitar la creación de un espacio social-virtual que genere nuevos procesos de aprendizaje y transmisión del conocimiento.



Este nuevo entorno, en el que nos apropiamos del internet, intenta garantizar un medio de comunicación, interacción, transporte de información y, consecuentemente, el aprendizaje. Por su estructura propia no presencial resultó importante diseñar nuevas acciones educativas específicas para cada propuesta.

### BENEFICIOS DEL ENTORNO VIRTUAL

Explorando las percepciones de los participantes a los cursos en plataforma virtual de erboleduca, se puede describir algunos beneficios, detectados, que el ambiente virtual educativo ofrece:

- Flexibilidad (en tiempo y espacio). El estudiante adapta su horario personal al curso y establece y organiza sus tiempos.
- Mayor participación del alumno en la construcción de su propio aprendizaje, el mismo que resulta significativo porque el estudiante cimienta su conocimiento y el tutor sólo le proporciona herramientas para que lo consolide.
- Potenciación de otro tipo de aprendizajes, a través de la plataforma el participante tendrá que mejorar sus destrezas en computación y manejo de internet, para participar del mismo.

- Tiene una estructura propia, es decir que por ser una modalidad diferente, los participantes a la plataforma llevan adelante las actividades como foros y tareas con un formato especial y asincrónico.
- Evita desplazamientos del alumno, especialmente si pensamos en un público que trabaja, que vive en otra ciudad o provincia y que responde a actividades que le impiden llegar a un aula.

Al mismo tiempo, el enfrentarse a una metodología distinta, en muchos casos conlleva riesgos como el abandono del curso, la monotonía, la falta de motivación, y otros factores que pueden impedir que el soporte tenga el fin adecuado para la transmisión de la información y la interacción del estudiante.

Desde el 2007 se han realizado al menos 6 cursos por año en los cuales han participado personas jóvenes y adultas que han recibido nociones en diferentes temáticas, permitiendo mejorar la calidad de sus productos informativos y comunicacionales.

Esencialmente, por lo expuesto para el Centro de Formación erboleduca resulta importante apropiarse de este nuevo medio educativo por las fortalezas que ofrece, ir minimizando los riesgos, facilitar el acceso al aprendizaje a través de lo virtual y ampliar su oferta académica. Le invitamos a visitarnos a través de o para cualquier consulta comunicarse con nosotros al (591)2- 2205434.

Suele verse críticamente este papel de los medios porque, efectivamente, la violenta mercantilización de la radio, la tv, el cine, ha llevado a que su papel educador no sea muy apreciado o vaya en direcciones que no son propiamente las de formar ciudadanos, al menos como se lo entendía desde una concepción ilustrada y democrática. Pero también hay que pensar en la escuela, porque lo que ha ocurrido con ella, en casi todos los países de América Latina, es que pasó de estar centrada en la cultura letrada a una escuela donde llegaron las computadoras y los maestros no sabían qué hacer, y que vio la aparición de los medios audiovisuales de comunicación como una amenaza, una enemiga y por lo tanto los excluyó.

Néstor García Canclini Desinformación y reconocimiento: Dos nuevas categorías en la sociedad actual.

# la comunicación educativa a distancia

Fe y Alegría

Yo tenía la necesidad de aprender a leer la Biblia. También quería aprender a escribir, sumar, multiplicar, dividir, para poder enseñar y corregir a mis hijos. Ahora ya aprendí a leer y escribir. Me siento muy feliz de poder hacerlo. Por eso quiero dar las gracias a los profesores de la radio por apoyar nuestra superación".

(Lucía Hinojosa de 39 años, 2° de Primaria)

**E**n los siguientes párrafos el lector encontrará experiencias significativas de los Institutos Radiofónicos de Fe y Alegría (IRFAs) en el campo de la educación popular y la comunicación radiofónica, que es y será un fantástico instrumento para la formación en valores y la construcción de una ciudadanía más justa y solidaria. El trabajo que presentamos fue elaborado por Dulce García (compiladora) en el libro "Por los Caminos de la Educación Radiofónica", en el marco del Programa 4 del Plan General de la Federación Internacional de Fe y Alegría que es coordinado por Javier Velasco Suarez Bravo.

## APRENDIZAJES DESDE LA PRÁCTICA

La educación popular construyó su conocimiento desde la práctica en un proceso circular de «camino-reflexión», que le permitió recuperar sensibilidades y cultura, de aquellos que eran sus interlocutores y generar procesos educativos y políticos que contribuyeron a construir relaciones más democráticas.



La práctica de las experiencias reseñadas aquí, merecen una reflexión que permita descubrir las claves de su éxito, de manera que sean un componente más en el proceso de construcción del futuro de los IRFAs.

### LA EDUCACIÓN A DISTANCIA: CONSTRUCTIVISTA, MEDIÁTICA Y CON NUEVOS PÚBLICOS

Las experiencias sistematizadas de la Red de IRFAs han reafirmado su convicción de mantener la modalidad de educación a distancia como una estrategia metodológica indispensable en el cumplimiento de su misión; confirman su opción por la comunicación como el camino para hacerla posible y valoran a la radio como el medio privilegiado para ello, sin perder de vista las nuevas tecnologías de la información, asumiendo que desde allí surgen nuevos lenguajes simbólicos, sobre los cuales hay que tener una aproximación.

En este sentido, IRFA-Venezuela considera contradictorios los enfoques conductistas que albergaba su propuesta educativa, con respecto a las pedagogías liberadoras e integrales promulgadas por el Movimiento Fe y Alegría, al cual pertenece. Por ello, han asumido la tendencia constructivista de tipo social como «el enfoque pedagógico» del sistema IRFA-Venezuela, lo que ha producido un cambio de paradigma educativo fundamental.

En los tres Institutos Radiofónicos que son parte de esta sistematización, lo cual también ocurre en

Perú y Ecuador, han irrumpido nuevos públicos: jóvenes, mujeres y población urbana e indígena; y en algunos casos, el porcentaje de mujeres es mayor que el de hombres; y el de jóvenes, superior al de adultos. Esta situación los interpela y está produciendo cambios:

No fue que se nos volteó la tortilla y ahora es cosa de cocinarla por el otro lado. No fue que los que antes aprendían ahora enseñan, o los que antes escuchaban radio ahora son productores, programadores y conductores de las radios. No, la cosa es más compleja y apasionante para el IRFA, después de sus primeros 30 años de fundado. Nunca tuvimos en IRFA tantos vientos de cambio, tantos sabores, olores y colores, distintos y complementarios.

Los IRFAs de Venezuela y Bolivia, coinciden en contemplar la dimensión del trabajo y de la organización (comunitaria, microempresarial, cooperativas), tanto en los programas formales y no formales, como en los continuos y discontinuos. El IRFA-Bolivia ha modificado ya la metodología del 7o y 8o curso de Educación Básica, y capacita en la elaboración de proyectos y gestación de microempresas productivas, de acuerdo a las leyes del mercado y de la tecnología moderna. Esta concepción traduce la demanda de aplicar el conocimiento como respuesta a la problemática del contexto y exige dejar la modalidad de la enseñanza-aprendizaje por áreas separadas e integrarlas.

Es aún una tarea pendiente profundizar en la relación educación-comunicación, pues no se puede seguir produciendo programas de radio instrumentalizando el medio y haciendo de este componente, de la educación a distancia, un

elemento alejado del diálogo, condición básica de cualquier proceso comunicativo y educativo. Quizás la respuesta a la no escucha de los programas de radio de la trilogía de los IRFAs, está en que estos no se han producido para dialogar con los estudiantes, dejando de lado sus intereses y sus propias estéticas. Los programas de radio de la educación a distancia del IRFA, no siempre son espacios para construir desde el «yo» un «nosotros». Y es que ciertamente, «Se trata de vincular muy profundamente educación y comunicación, más allá de su rol instrumental. Ello significa que se revive la conexión entre sensibilidad y razón, memoria y sueño, crítica y propuesta, superando las dicotomías simplistas existentes alrededor de lo bueno y lo malo total (...). La comunicación debe ayudar a niños y adolescentes a reencontrarse de manera entusiasta con la información y el conocimiento».

#### UNA COMUNICACIÓN QUE ES DIÁLOGO Y QUE PROMUEVE ARTICULACIONES PARA LA INCIDENCIA

Las experiencias significativas de este relato, hablan de prácticas de comunicación que han considerado a sus públicos como interlocutores, ciudadanos y ciudadanas en formación; que han hecho de la comunicación una estrategia para el desarrollo, entendiendo el desarrollo como una voluntad colectiva y organizada que implementa cambios sociales sostenibles, y que incorpora mediante la participación, a muchos actores en su definición y gestión.

Es condición del diálogo saber escuchar, por ello, Radio Sur 90.1 «no sale a la calle», sino que «sale a la comunidad y se ha instalado en ella», no sólo

Radio Marañón en Perú y Radio Ecológica en Nicaragua, generaron espacios de comunicación que les permitió a los campesinos, a través del diálogo, la discusión y la reflexión, modificar sus formas de producir y concebir el desarrollo de su comunidad.



para democratizar la palabra, sino en abierta actitud de escucha. La Expo Joven, «La esquina», el Taller de Radio Feroz y las Radios Escolares, son expresión de «ese instalarse en la comunidad para dialogar y escuchar». Diálogo que se dio también en Radio Marañón, cuando hombres y mujeres narrando sus experiencias individuales fueron construyendo un colectivo que compartía las mismas preocupaciones y buscaba salidas de manera conjunta. Esta construcción es la que permite a otros creer en la necesidad de «juntarse» (organizarse) para trabajar por fines comunes.

Radio Sur incorpora, a través de la comunicación, a los distintos actores de su comunidad en la definición y gestión de su propio desarrollo, gestando redes de jóvenes, de mujeres y redes escolares, que promueven articulaciones de actores e instituciones de diferentes ámbitos. De igual manera actúan Radio Marañón, con su proyecto Agro-ecológico y ERPE, al fomentar la acción de los indígenas en la gestión de sus propias empresas para comercializar la quinua que ellos mismos han sembrado.



En poblaciones donde existió resistencia y un imaginario donde el desarrollo era vivido y concebido con una situación de corto plazo, Radio Marañón en Perú y Radio Ecológica en Nicaragua, generaron espacios de comunicación que les permitió a los campesinos, a través del diálogo, la discusión y la reflexión, modificar sus formas de producir y concebir el desarrollo de su comunidad. Los campesinos y campesinas de Jaén en Perú y Somoto en Nicaragua, resignificaron la participación como un derecho en la construcción de cualquier proceso de desarrollo, un derecho que se «ha naturalizado en las acciones de planificación y evaluación» y un deber que los compromete con las acciones de capacitación que ellos realizan, como Promotores Técnicos Agro Ambientales o formando parte de la Red de Comunicadores Ecológicos.

Las prácticas sistematizadas aquí también han dado pasos significativos en la profundización de la relación entre comunicación y cultura. Para hablar de ello, desde la corriente interaccionista de la cultura, el ser humano es considerado un ser básicamente cultural, la cultura es una construcción del ser humano y cada persona ha nacido en una comunidad de vida en la que se ha socializado. Esta socialización lo lleva a interiorizar unas maneras de pensar, de sentir y de actuar, a partir de lo cual, no sólo comprende el mundo de su comunidad, sino que éste se va a convertir en su mundo. «Eso es cultura: el modo particular en que una sociedad experimenta su convivencia y la forma en que se la imagina y representa». Es una construcción colectiva que compromete a cada sujeto y sus saberes, de modo que va imaginando la propia sociedad, a partir de su experiencia personal, pero también de la vivida en sus relaciones sociales con las comunidades a las que pertenece.

Como dice Rosa María Alfaro, cultura y comunicación son dos dimensiones indispensables de la vida; para hacer comunicación, se debe involucrar la dimensión cultural, anotando asociaciones profundas entre ambas. No es posible hacer comunicación sin tener en cuenta los cómo

se vive, se representa, se imagina, se convive, se siente, se relaciona, el «yo» que dialoga con el «tu», en la construcción de un «nosotros», y de esta manera, evidentemente, se está actuando en la dimensión de la cultura.

De las experiencias sistematizadas, la Fundación Estrella del Mar y el PREBIR son las que evidencian de manera más directa la preocupación por una práctica donde la relación entre comunicación y cultura este articulada. La Fundación Estrella del Mar definió la metodología del Programa Nivelación de Adultos enraizada en los sentires, miedos y sueños, en la «cultura» de los hombres y mujeres adultas de una comunidad concreta, la de Chiloé. De manera que, Estrella del Mar, tuvo en cuenta el contexto de sus interlocutores, su historia, su identidad y sus estéticas. El modo de Estrella del Mar de asumir la comunicación como una producción de sentidos con múltiples posibilidades de decir, ejerciendo la capacidad de dejar huellas, marcó positivamente la metodología del programa de Nivelación de Adultos que llevó a cabo.

Sin duda, la cultura es una dimensión compleja y conflictiva, la globalización ha marcado de manera especial la movilidad humana y la comunicación, complejizando las relaciones de diálogo y encuentro; por ello, cada vez es mayor la preocupación por la interculturalidad, en lo que tiene que ver con el respeto a la diversidad que se da entre distintas comunidades culturales. En este sentido, la experiencia de IRFA-Paraguay, busca desde su propuesta bilingüe, contribuir a la construcción de la identidad guaraní de Paraguay, apostando por una educación en lengua originaria, sabiendo que apostar por la lengua guaraní, es también apostar por la pervivencia de uno de los elementos más genuinos y definitorios de la cultura mayoritaria de ese país. Esta práctica, es la primera y única experiencia en América Latina de educación a distancia de adultos, que se da en la lengua de origen de los educandos.



últimos años, hemos venido constatando que son más los jóvenes que optan por nuestro sistema de estudio, y en un elevado porcentaje, se trata de adolescentes con unas características muy particulares, dada la etapa de la vida que está viviendo.

Esta constatación se repite en cada uno de los países donde hay un Programa de Educación a Distancia de Fe y Alegría, y en algunos lugares, esta realidad está produciendo verdaderos conflictos, no sólo por la exigencia de cambios pedagógicos y metodológicos que trae consigo, sino también porque el Estado (representado por los distintos Ministerios de Educación), sigue considerando la condición de adulto a partir de los 18 años, dejando de lado una porción cada vez más significativa de jóvenes que desertaron del sistema formal y que, por su edad, ya no retornaran al mismo.

## LOS JÓVENES: ACTORES Y BENEFICIARIOS

Por primera vez en la historia de la humanidad, la población de menos de 25 años alcanza a 3.000 millones de personas, poco menos de la mitad del mundo, y la mayoría de ellos son excluidos, estigmatizados e invisibilizados, sobre todo los pobres y las mujeres. La exclusión social que viven se vincula con la precarización del empleo y con la fragilización de los vínculos sociales, remite a identidades sociales en crisis y la tendencia es hablar de ellos y ellas con miradas fragmentadas que muestran jóvenes violentos, con problemas de drogas o desempleo, sin una visión integral que considere sus propias sensibilidades y percepciones acerca de su presente y futuro.

El IRFA fue concebido para educar a distancia a adultos y es lo que ha hecho durante más de 30 años, pero hoy las cosas han cambiado mucho:

La educación de adultos hace unos años era concebida para una población de edad madura y toda la estructura y metodología giraba en torno a las características de esa población. En los

IRFA Internacional no ha hecho aún las modificaciones metodológicas que le permitan responder a las demandas y necesidades de este sector, pero ha ido incorporándolos cada vez más en sus programas; y es hoy, después de la reflexión producida gracias a distintas investigaciones que perciben que es la hora, como dice Gerardo Lombardi, subdirector general de IRFA-Venezuela, «no de voltear la tortilla, sino de cambiar de sartén».

Las experiencias significativas descritas en esta investigación, muestran algunas luces. Radio Sur y Radio Ecológica, vienen trabajando de cerca con los jóvenes. Radio Sur y CECOPAL en Argentina, a través de diversas estrategias y acciones fueron instalando en el espacio público de Córdoba la temática de los jóvenes, sus derechos, y la necesidad de la existencia de políticas públicas inclusivas, que les permitan desarrollarse con dignidad y equidad. Se han generado procesos comunicativos que se convirtieron, no sólo en espacios de diálogo entre los propios jóvenes, sino también de articulación comunicativa entre ellos, la escuela, la comunidad educativa, las autoridades y otras ONGs. Radio Sur por su parte, ha

conseguido «anclar los proyectos sociales y educativos que realizan, en prácticas comunicativas», que no necesariamente pasan por el instrumento radio, sino que se expresan en distintas prácticas.

Por otro lado, Radio Ecológica, en Nicaragua, logró instalar el tema del cuidado del medio ambiente entre los jóvenes de los sectores rurales y visibilizarlos a través de redes conformadas por ellos mismos. De manera que los jóvenes hacen comunicación desde sus propias estéticas y sensibilidades.

Igualmente, IRFA-Venezuela, tiene especial preocupación por los jóvenes, y ha comenzado, no sólo a hacerse preguntas sobre ellos, sino que ha emprendido la búsqueda de una pedagogía cónsona con el nuevo público: más joven, mujeres, más urbano, con distintas formas de recepcionar y consumir medios y con otras formas de relacionarse con la comunidad. Los compañeros y compañeras del IRFA-Venezuela se propusieron «ser menos Instituto de programas, normas y reglas rígidas y más movimiento de jóvenes, que se prepara para enfrentar la vida con herramientas y conocimientos básicos, habilidades manuales y de fuertes valores».

Cualquier cambio pedagógico y metodológico que realicen los IRFAs en cada uno de sus países, tendrá que asumir el desafío de educar a los jóvenes, para que, una vez ubicados en el mundo, aprendan a tomar decisiones y participen en sus comunidades, produciendo impacto político y social. Tendrá que ser «en diálogo con ellos y promoviendo el diálogo de ellos con la sociedad», desde sus sensibilidades y estéticas propias.

### NO HAY UN FUTURO, HAY MUCHOS FUTUROS POSIBLES

La invitación final es a considerar el futuro como si de algo abierto y múltiple se tratara. Un futuro que está por realizarse y construirse. Esta mirada nos devuelve la esperanza, nos da poder y libertad, pues lo que ha de venir dependerá de nosotros. Este enfoque del futuro en prospectiva nos habla,

no de un futuro, sino de muchos futuros posibles, de tantos futuros como de sueños a concretar.

La oferta del IRFA de alfabetización, educación básica, diversificada profesional, debe renovarse, en forma inteligente, sistemática y rigurosa. Los nuevos módulos, las orientaciones, las formas de evaluación y estrategias andragógicas que se implementan, los programas radiales y demás recursos instruccionales, deben revisarse y evaluarse constantemente con métodos que den cuenta de los aciertos y desaciertos del proceso renovador; para no autoengañarnos, e ir haciendo los ajustes necesarios que permitan enfilar con asertividad los tres elementos centrales del sistema (radio, módulo y orientación).

La Red IRFA Internacional, ha iniciado un camino para el cambio y la transformación, una construcción que le permitirá tomar el futuro (o futuros) en sus manos y comenzar a caminar hacia él.





# la Red ticbolivia al servicio del desarrollo humano

Claudia Columba Cabezas,  
Coordinadora de Comunicación - Red Ticbolivia

**L**a Red Ticbolivia es una asociación multisectorial sin fines de lucro conformada por 22 Asociación de Productores Ecológicos de Bolivia (AOPEB), Apoyo para el Campesino-Indígena del Oriente Boliviano (APCOB), CASA DE LA MUJER, Centro de Promoción Agropecuaria Campesina (CEPAC), Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia (CIDOB), COGNOTEC, Consejo Nacional de Ayllus y Markas del Qullasuyu (CONAMAQ), EDUCATIC, enbolivia.com, Fe y Alegría, Fundación (ACLO), Fundación AGRECÓL Andes, Fundación Redes, Fundación AYNI, GEPROBOL, Instituto de Capacitación del Oriente (ICO), Instituto Radiofónico Fe y Alegría (IRFA), Ministerio de Educación y Culturas - NTICs, Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (INIAF), PROMUEVE BOLIVIA, Universidad Andina Simón Bolívar UASB, The Connecting Company. organizaciones afiliadas a nivel nacional, entre asociaciones de base, entidades no gubernamentales, empresas privadas, universidades y entidades gubernamentales, que aplican las Tecnologías de Información y

Comunicación (TIC) a favor del desarrollo humano sostenible, principalmente en las áreas de Educación, Gobernabilidad y Agricultura.

## INFORMACIÓN, METODOLOGÍAS Y EXPERIENCIAS DE LA RED

La Red Ticbolivia ha impulsado, desde más de una década, iniciativas y proyectos orientados al desarrollo humano sostenible para coadyuvar a mejorar las condiciones de vida de las personas, colaborar con la reducción de la pobreza, disminuir la brecha digital, a través de la aplicación y promoción de las TICs con la convicción que estas herramientas son potencialmente útiles y son entendidas como instrumentos al servicio del desarrollo que a la vez coadyuvan al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

En este marco la Red Ticbolivia apunta a “ser capaz de compartir información, metodologías,

experiencias y lecciones aprendidas sobre el uso, aplicación y aprovechamiento de las Tecnologías de Información y Comunicación, logrando sensibilizar e influir en el establecimiento de programas y políticas sobre su uso, en procesos de desarrollo humano sostenible, para garantizar la equidad de género y justicia social, convirtiéndose en un “referente articulador de las instituciones y organizaciones que utilizan y ejecutan proyectos sobre Tecnologías de Información y Comunicación para el Desarrollo humano sostenible”.

Desde esta perspectiva, el avance logrado hasta hoy se ha reflejado con el trabajo de cada uno de los miembros y en su conjunto como red, y a través de la integración de las TICs en diferentes actividades y procesos de desarrollo; ha generado importantes resultados que posicionan a la Red Ticbolivia como un referente nacional en el tema, lo que fortalece a la misma a continuar con la influencia en políticas públicas de TIC desde un enfoque multisectorial, logrando ajustarse a las prioridades y demandas de las organizaciones, empresas y grupos con los que trabaja y con proyectos de corto, mediano y largo plazo.

### SOFTWARES EDUCATIVOS

Varias de las organizaciones miembros llevan adelante proyectos de desarrollo desde su expertise, es el caso del área de Educación. En ésta el objetivo es el de optimizar el uso de los recursos tecnológicos a través de diferentes metodologías aplicadas estratégicamente a la Educación. Se destaca en este campo los avances sustanciales que se ha tenido en la generación de contenidos digitales contextualizados, dirigidos a estudiantes desde el nivel inicial hasta el nivel secundario y aplicados en los procesos educativos, siendo los actores meta estudiantes, profesores, padres de familia y comunidad en general; en la producción de los contenidos, donde se rescata la capacidad del maestro y maestra bolivianos para su desarrollo, plasmando sus conocimientos culturales, productivos y ancestrales en la malla curricular, a través de softwares educativos, estos proyectos

son liderados sobre todo por los miembros de la Red: EDUCATIC, Fundación Ayni y Apoyo para el Campesino-Indígena del Oriente Boliviano (APCOB)

Actualmente el docente tiene a su alcance una metodología de enseñanza tradicional, complementado con las TICs en aula, en la que la computadora es considerada como una “herramienta áulica” de apoyo dentro del proceso enseñanza-aprendizaje. Los principales componentes de la metodología son: la creación de material educativo multimedia, implementación



Rinat (una persona no vidente) ha participado de la Educación Especial brindada por Fe y Alegría, logrando interactuar con el aula virtual de la plataforma e-learning en el curso "Camino hacia la inserción laboral".

de dinámicas y metodologías y la inserción de las TICs como herramienta de aprendizaje.

Así también el Instituto Radiofónico Fe y Alegría (IRFA), la Fundación ACLO Chuquisaca, y la Institución de Fe y Alegría, miembros de la Red, han desarrollado metodologías y material que enfatiza la educación para adultos.

### EL MAESTRO EN CASA

Por ejemplo el IRFA desde los telecentros educativos, brinda a sus diferentes usuarios, personas adultas y adolescentes, educación primaria a distancia, que se dicta por radio y que se complementa con CDs interactivos. También se aprende ofimática básica (Word, Excel, Windows, PowerPoint), bordado computarizado, confección de poleras con logotipos y sellos. Los CDs interactivos contienen una serie de informaciones, problemas a resolver, y una serie de datos complementarios a las clases que se emiten por radio Santa Cruz; en ellos se explican de manera más didáctica los temas de los cursos 3º, 4º, y 5º de primaria. Están realizados por el equipo del área pedagógica de IRFA y utilizan, entre otros, el formato de Dream Weaver y Hot Potatoes. Esta modalidad de “El maestro en casa” permite que, además de acceder a los telecentros tienen la posibilidad de convertirse en representantes de su comunidad o vecindario, para hacer gestión municipal u otro tipo de gestiones con otras instituciones públicas o privadas.

Así la fundación ACLO, regional Chuquisaca, ha implementado telecentros donde brinda capacitación en informática básica a líderes campesinos, reporteros populares, agricultores miembros de asociaciones de productores, alumnos de colegios en el área rural, profesores de colegios y escuelas rurales, personal de gobiernos municipales rurales y personas que pueden acceder a los servicios de los telecentros ACLO. Para este objetivo se han desarrollado cuatro módulos cada uno acompañado de su cartilla de capacitación: 1) Introducción a la

informática y Windows XP; 2) Microsoft Word; 3) Microsoft Excel; 4) Internet.

Estas cartillas están dirigidas a la capacitación de personas adultas, tienen un lenguaje sencillo y están acorde a la temática agrícola. Además se utilizan metodologías lúdicas, por ejemplo para el manejo del ratón y para el conocimiento del teclado. Estas herramientas no fueron desarrolladas por ACLO, pero sirven como una antesala para entrar al mundo de la informática, son: Juego Blocks, Juego Bricks, Typing master games.

### TIC PARA EL MUNDO LABORAL

En el caso de Fe y Alegría, en el marco del Programa de Formación para el Trabajo, lleva adelante el proyecto Piloto “Reforzando el Acceso al Mundo Laboral, a través de las TIC”; este es un programa de Educación Especial en la modalidad de formación ocupacional, dirigido a estudiantes de los últimos años y egresados de educación técnica media y superior de Fe y Alegría, que reciben capacitación y formación en temáticas de orientación laboral. Es el caso de Rinat Chavarría Hurtado, de 26 años, un joven adulto que tiene aspiraciones, inquietudes y preocupaciones por el trabajo, como todos a su edad, con la diferencia que Rinat es no vidente y ha dejado a todas y todos a quién ha conocido las huellas de su aprendizaje.

Rinat ha participado de la Educación Especial brindada por Fe y Alegría, logrando interactuar con el aula virtual de la plataforma e-learning en el curso “Camino hacia la inserción laboral”, capacitándose en tres módulos: Auto orientación profesional, Búsqueda activa de empleo – Construyendo mi plan de acción y Superando procesos de selección. A partir de las reuniones presenciales con Rinat se ha podido observar que tiene un manejo adecuado del internet y sus herramientas, como el manejo del correo electrónico, quizá con algunas dificultades, pero logrando sus objetivos.

Desde otra perspectiva, el Instituto de Capacitación del Oriente – ICO, miembro de la Red, tiene su cargo la Escuela de Líderes y Lideresas campesinos adultos, en alianza estratégica con la Universidad Gabriel René Moreno y la Parroquia Vallegrande “Dulce nombre de Jesús” de la Iglesia Católica y el apoyo financiero de la organización española ZABALKETA.

El objetivo de esta escuela es aportar en la formación de mujeres y hombres de comunidades rurales de los Valles Interandinos de Bolivia como líderes y lideresas en Gestión Pública y Tecnología, Agropecuaria Sostenible para la construcción de una sociedad más justa y equitativa, donde campesinas y campesinos tengan la oportunidad de participar en espacios de toma de decisiones y ejercicio de poder, así como de procesos de mejoramiento económico con sostenibilidad.

Así también la formación de lideresas y líderes apunta a desarrollar procesos de transformación del modelo de producción agropecuario convencional hacia otro más amigable con la naturaleza, utilizando las TICs con un valor agregado.

A la fecha se han graduado 140 líderes y lideresas (71 hombres y 69 mujeres), quienes se han puesto a disposición de sus comunidades; actualmente 48 personas ocupan cargos directivos en organizaciones de base, 18 ejercen como concejales y otros son referentes relevantes en producción agropecuaria ecológica, todos orgullosos de haberse titulado en la Universidad y cumplido un sueño inalcanzable, ahora logrado con mucho esfuerzo y dedicación durante el año de estudio.

Las experiencias y aprendizajes exitosos de la Red Ticbolivia cuentan con el potencial y brindan su conocimiento, a través de sus miembros, para colaborar al crecimiento de las personas, considerándolos actores de su propio desarrollo y transversalizando en sus acciones la Tecnología de la Información y Comunicación de manera integral en todos sus procesos y proyectos.



#### ORGANIZACIONES MIEMBROS DE LA Red TICbolivia

Asociación de Productores Ecológicos de Bolivia (AOPEB), Apoyo para el Campesino-Indígena del Oriente Boliviano (APCOB), CASA DE LA MUJER, Centro de Promoción Agropecuaria Campesina (CEPAC), Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia (CIDOB), COGNOTEC, Consejo Nacional de Ayllus y Markas del Qullasuyu (CONAMAQ), EDUCATIC, enbolivia.com, Fe y Alegría, Fundación (ACLO), Fundación AGRECOL Andes, Fundación Redes, Fundación AYNI, GEPROBOL, Instituto de Capacitación del Oriente (ICO), Instituto Radiofónico Fe y Alegría (IRFA), Ministerio de Educación y Culturas - NTICs, Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (INIAF), PROMUEVE BOLIVIA, Universidad Andina Simón Bolívar UASB, The Connecting Company.

# la Red de comunicación de las personas jóvenes y adultas

Denisse Hanna Zubieta

**D**esde la perspectiva de generar espacios de diálogo, movilización social, producción de información y socialización de experiencias, desde el año 2007, facilitadores de los Centros de Educación Alternativa de Bolivia que cumplían la función de Responsables de Comunicación -dentro de los Equipos Departamentales de Gestión- se unieron nivel nacional en el interés común de contribuir a desarrollar y fortalecer el ámbito de la Educación de Jóvenes y Adultos.

Desde un trabajo comunicacional individual, a nivel Departamental, se da pie a la Red de Comunicación

de la Educación de Personas Jóvenes y Adultas (Red CEJA). Una Red que ofrece, a sus miembros, procesos de formación para el desarrollo de las funciones que se les asigna, pero también un trabajo comunicacional con alcance nacional favorable a un nuevo posicionamiento de la Educación de Personas Jóvenes y Adultas (EPJA).

## EDUCADORES: PROMOTORES DE LA COMUNICACIÓN

En cada Equipo Departamental de Gestión (EDG) se cuenta con una persona, a la cual se le ha designado la función de Responsable Departamental de Comunicación, precisamente quien participa de la Red CEJA. Estos responsables, según reglamento de funcionamiento (2008) de los EDG, cumplen ciertas funciones, entre ellas es importante citar algunas:

- Acompañar y evaluar el funcionamiento de los Centros de Recursos de Aprendizaje Comunitario (CRAC).
- Coordinar el intercambio de información y comunicación entre telecentros y Centros de Recursos Educativos Departamentales (CRED).
- Difundir las convocatorias, comunicados y mensajes entre los Telecentros y CRED del departamento.
- Centralizar la información generada por los Centros de Educación Alternativa del departamento para su difusión en el portal





de la Educación de Jóvenes y Adultos.

- Presentar informes periódicos sobre las actividades desarrolladas por los telecentros.
- Apoyar el desarrollo y crecimiento de los CRED y telecentros en el departamento.
- Coordinar, dirigir y evaluar las acciones del Centro de Recursos Educativos Departamental.

En la actualidad estos(as) Responsables Departamentales de Comunicación (RDC), quienes participan de Red Ceja, son 15 personas designadas para impulsar los procesos comunicacionales en sus Departamentos. A la fecha, las funciones de los RDC han sido reorganizadas y complementadas, tomando en cuenta que el trabajo que impulsan ya no es sólo en terreno, sino que también – gracias a la página web – se logra una cobertura nacional e internacional que se brinda a más de 700 personas e instituciones relacionadas con la EPJA.

Si tuviéramos que precisar el alcance del trabajo de la Red es importante ver que el trabajo de los Comunicadores, a nivel Departamental, abarca a una gran mayoría de los Centros de Educación de Adultos del país, logrando un mayor alcance hacia los participantes y facilitadores de los Centros de Educación de Adultos a quienes se les brinda información, materiales de interés y, en algunos casos, procesos de capacitación referente a nuevas tecnologías de información y comunicación.

## UN RED EN MOVIMIENTO

En el desarrollo temporal de la Red se puede apreciar en tres momentos claves para su desarrollo:

1er. Creación de la Red. En este primer momento la Red Nacional de Centros de Educación Alternativa veía la necesidad de que sus miembros, de acuerdo áreas temáticas de interés, pudieran

intercambiar y fortalecer sus procesos de acción para la EPJA. Así fue el caso de los Comunicadores, quienes por afinidad temática, promovieron la formación de Red Ceja implementando, en un primer momento, un Plan de Comunicación conjunto en el cual se detallaba actividades puntuales a implementarse.

2da. Capacitación para la Red. Ya en funcionamiento la Red Ceja como organización para impulsar procesos de comunicación en el ámbito de la EPJA, se vio la necesidad de incidir en la formación de sus miembros por lo que se logró, gracias al apoyo de la Asociación Alemana para la Educación de Adultos, iniciar procesos de formación en aspectos como Planificación en Comunicación, además generar capacidades para el funcionamiento de los CRAC.

3ra. Generación de espacios virtuales. En este tercer momento de desarrollo de la Red Ceja, es importante mencionar que se ha logrado fomentar espacios virtuales de interacción, tanto internos -entre los participantes- como a nivel sociedad, puesto que se ha creado una web en la cual los propios miembros de la Red alimentan este espacio virtual, brindando áreas de diálogo, difusión informativa, agenda, biblioteca virtual y datos de interés. Este es un producto del trabajo que se realiza en comunicación y que muestra su alcance, en este caso, desde internet. Igualmente, en esta etapa, los Comunicadores siguen en procesos de formación para reforzar sus conocimientos y habilidades en actividades comunicacionales puntuales que contribuyen al proceso como la redacción de notas periodísticas, la fotografía y el manejo de nuevas tecnologías de información y comunicación; sin olvidar su labor de apoyo a los EDG para la socialización de información y apoyo a directores, facilitadores y participantes de los CEAs.

## ESTRATEGIAS DE LA RED

La Red CEJA, gracias al trabajo de sus miembros, ha desarrollado estrategias de comunicación



puntuales, las mismas que son:

- **Información y Difusión.** La Red ha generado y difundido en espacios presenciales y virtuales de información a diversos públicos de interés como los participantes, facilitadores - profesores y directores de los Centros de Educación de Adultos, autoridades locales, medios de comunicación y comunidad en general. La información que brinda es compartida a nivel nacional y generalmente aborda temas como actividades de los CEAs, temas de coyuntura e interés en EPJA; además de provocar procesos de reflexión.
- **Movilización para la incidencia.** En eventos puntuales como la Semana de Acción Mundial y el Día Internacional de

la Alfabetización, para mencionar algunos, la Red Ceja incluye en sus Planes Operativos Anuales acciones de movilización de los CEAs para sensibilizar sobre aspectos claves como el financiamiento de la educación de jóvenes y adultos y otros. Desde estas acciones, se ha logrado visibilizar -con mayor frecuencia y con mayor impacto- las dificultades y aportes de la EPJA en la sociedad boliviana.

- **Diálogo.** Desde la página la Red Ceja cuenta con una herramienta denominada foro que impulsa, en alguna medida, el diálogo que se espera en EPJA. Este espacio no se ha desarrollado en la medida esperada, pero sin duda, ha iniciado espacios de reflexión y estudio.

- **Capacitación.** Por una parte la Red promueve la capacitación para sus miembros, quienes también han impulsado, por lo menos en algunas regiones del país, la formación de otros educadores en temáticas referentes al uso de las tecnologías de información y comunicación, así como herramientas claves para el desarrollo de habilidades comunicacionales. De esta forma la Red está logrando que los CEAs puedan generar procesos comunicacionales internos y externos que permitan la democratización de la palabra, la participación y el ejercicio ciudadano.
- **Apoyo comunicacional a las actividades de los EDG.** Tomando en cuenta las anteriores estrategias queremos resaltar que la Red Ceja, gracias al trabajo de sus miembros, a nivel Departamental y al interior de los Equipos Departamentales de Gestión desarrolla actividades de socialización sobre las actividades de los CEAs, impulsando actividades programadas en los Departamentos y como Red. Esto se puede apreciar en: la difusión de las convocatorias e instructivos referidos a las actividades de los planes de la RedCEA, elaboración de memorias de eventos, diseño y difusión de programas radiales y; registro de imágenes de video y fotografía de los eventos en las regiones y a nivel nacional.

#### INSTRUMENTOS COMUNICACIONALES DE LA RED

A nivel general nos parece interesante mencionar algunos instrumentos que la Red pone en marcha en el marco de las estrategias utilizadas. Estos son:

- Reuniones de planificación, capacitación y organización anuales.
- La pagina web: [www.redceja.edu.bo](http://www.redceja.edu.bo)
- Los boletines mensuales desde la web de Red Ceja
- Actividades de capacitación Departamentales
- Producción de información
- Banco de fotografías y de video



Es importante ver que el trabajo de los Comunicadores, a nivel Departamental, abarca a una mayoría de los Centros de Educación de Adultos del país, logrando integrar a participantes y facilitadores de los Centros de Educación de Adultos en procesos de información y socialización de experiencias.



Los instrumentos mencionados tiene periodicidades diferentes en su implementación, logrando -a la fecha- una continuidad y registro interesante que permite apreciar todo un proceso comunicacional emprendido y valioso para dimensionar el movimiento y, porque no decirlo, evolución de la EPJA en el país.

## AVANCES Y DIFICULTADES DE LA RED

La Red es una forma en la cual diversas personas ponen sus mejores empeños y, desde esta carácter humano de una Red, es importante apreciar que siempre hay avances entendidos como logros y; dificultades que nos permiten ver los retos que nos quedan por transitar. Mencionar, en este marco, algunos que consideramos pueden servir de orientación para nuestro camino, pero también para otras rutas similares.

### Avances

- Valorización y priorización del trabajo comunicacional, en los Departamentos y a nivel nacional, como un factor clave para la EPJA.
- Los miembros de la Red han logrado desarrollar habilidades comunicacionales como la producción de materiales impresos o implementación de programas radiales, aspectos que contribuyen a ofrecer diversidad y calidad de información a los públicos de interés.
- Generación de instrumentos

### Dificultades

- Son todavía lentos los procesos de intercambio de información entre los miembros de la Red.
- Muchas de las regiones en las cuales se encuentran los miembros de la Red tienen serias dificultades de acceder a internet.
- Pocas fuentes de recursos económicos para el funcionamiento y trabajo de la Red.

comunicacionales (Boletines, Trípticos, programas de radio, web, etc.) que han permitido visibilizar las acciones Departamentales y nacionales de la EPJA.

- Se cuenta con un pequeño presupuesto económico que es brindado por la Asociación Alemana para la Educación de Adultos que permite implementar actividades operativas de la Red en los Departamentos y a nivel nacional.
- Se ha iniciado procesos de capacitación para los miembros de Red Ceja que posibilita la cualificación de sus recursos humanos y, desde ellos y ellas, se ha irradiado nuevas capacidades a otros ámbitos como el de los directores de los CEAs.

## DESAFÍOS A FUTURO

- Incorporar a comunicadores ligados a los gobiernos departamentales y municipales en la labor de visibilizar la EPJA.
- Generar mayor flujo de información que incida en la valorización y priorización de la EPJA al interior de la misma y fuera de ésta.
- Generar mayores recursos para financiar las actividades de la Red a nivel Nacional y Departamental que puedan contribuir al objetivo mayor de posicionar la EPJA.
- Brindar mayor espacios de capacitación, en cascada, para todos los niveles de acción de la EPJA.
- Generar más redes que permitan dinamizar procesos comunicacionales en los CEAS democratizando así el uso de la palabra.

Finalmente mencionar que la Red tiene un camino ya recorrido que puede impulsar a generar nuevos espacios de interacción y participación social porque la comunicación tiene la misión de dar la palabra al otro, considerando al otro como un potencial para ejercer el derecho de expresarse e incidir en mejorar su entorno inmediato, social y comunitario.



# la Red temática de educación de personas jóvenes y adultas por radio

Wilfredo Limachi Gutierrez

**E**l proceso de la Educación de Personas Jóvenes y Adultas de nuestro país reporta el desarrollo de experiencias basadas en la modalidades de educación a distancia y semi presencial, que se generaron sobre todo en los marco de instituciones educativas de la sociedad civil. Estas experiencias se establecieron frente a la necesidad del acceso a la educación a todas las personas que por razones de tiempo, distancia y ocupación no pueden asistir a los procesos educativos presenciales; por tanto, el desarrollo de estas experiencias responde principalmente a materializar el derecho a la educación para todos y todas.

## EXPERIENCIAS DE EDUCACIÓN POR RADIO

Las experiencias que podemos resaltar en este ámbito de trabajo educativo son:

- La Experiencia del Instituto Radiofónico Fe y Alegría, que desde 1994 está desarrollando programas de educación a través de radio, bajo el denominativo de “Maestro en Casa”, con ofertas de alfabetización, educación primaria, formación técnica y bachillerato. El modelo pedagógico consiste en el desarrollo de clases a través de programas de radio que acompañan el proceso educativo con textos de estudio.
- La experiencia del Sistema de Autoeducación de Adultos a Distancia (SAAD) que, desde 1986, está desarrollando programas educativos a través de la Radio “San Gabriel” dirigida a la población joven

y adulta del pueblo aymara que no puede acceder a la educación formal bajo la modalidad presencial. El modelo del SAAD consiste en el uso de cartillas de estudio, el apoyo de líderes de los grupos de estudio, la tutoría de los docentes y la animación por radio.

- La otra experiencia educativa significativa es la desarrollada por la Fundación Acción Cultural Loyola (ACLO) que, en el marco de su trabajo educativo, realiza procesos de



educación a distancia a través de la Radio Loyola en los Departamentos de Potosí y Chuquisaca.

## LA NECESIDAD DE CONSTITUIR UNA RED

Los participantes, docentes y directores de Centros de Educación de Personas Jóvenes y Adultas, desde el año 2005, se han organizado en la Red Nacional de Centros de Educación Alternativa con el objetivo de articular a las Redes Departamentales de Centros de Educación Alternativa para, de esta manera, aportar orgánicamente al mejoramiento y potenciamiento del ámbito de la Educación de Personas Jóvenes y Adultas. La Red Nacional, organizativamente tiene dos ejes, uno es el territorial, que agrupa a las redes departamentales y redes regionales de CEAs y el eje temático, que articula a los Centros por el tipo de experiencia de Centros. En este sentido, en el marco de la Red Nacional se organizó la Red temática de Educación de Personas Jóvenes y Adultas por Radio.

## PERSPECTIVAS Y OBJETIVOS DE LA RED TEMÁTICA

El día 7 de diciembre de 2010, en el marco del Encuentro de la Red Nacional de Centros de Educación Alternativa, se realizó la “Reunión de Organización y Coordinación de Experiencias de Educación por Radio para Personas Jóvenes y Adultas”. En esta actividad estuvieron representadas las Experiencias de Radio “San Gabriel”

por Irma Quispe Copa; Instituto Radiofónico Fe y Alegría de Santa Cruz (IRFA) por Fernando Pérez; Acción Cultural Loyola (ACLO) Chuquisaca por Mario Luis Huayta y Jhiovana Gonzales. Esta reunión consideró que la Red puede posibilitar:

- La realización de la línea de base nacional sobre la educación a distancia y educación por radio en la educación de jóvenes y adultos y Educación Alternativa.
- El desarrollo de concepciones y metodologías sobre esta temática en el contexto nacional.
- La articulación e intercambio de información de instituciones y centros que trabajan en esta temática.
- La sistematización de experiencias en el ámbito de la educación por radio.
- La implementación de la modalidad de Educación a Distancia en los Centros de Educación de Jóvenes y Adultos y Educación Alternativa.
- La profundización teórica sobre la Educación a Distancia de Jóvenes y Adultos.

”

La constitución de la Red de Educación por Radio, como Red Temática de la Red Nacional de Centros de Educación Alternativa, generará fortalezas propositivas para profundizar, normar y potenciar la modalidad de Educación a Distancia desde la perspectiva de la Educación de Personas Jóvenes y Adultas. Este propósito contribuirá a la ampliación de espacios educativos para personas jóvenes y adultas que no pueden acceder a los espacios de educación presencial.”





# el affaire wikileaks

## wikileaks: hackers vengadores y espías en diligencia

¿Por qué han hecho tanto ruido las revelaciones sobre los dossiers del caso Wikileaks? Los periodistas y escritores de los medios de comunicación ponen alternativas como el que Wikileaks puso en evidencia los secretos de una potencia o, porque un simple ciudadano ha podido acceder a información reservada. Para ambos casos, Altern@ctiva le ofrece al lector un interesante artículo de Umberto Eco, destacado intelectual, quien reflexiona sobre el poder que el ciudadano lograría tener en la medida en que acceda y use las nuevas tecnologías de información y comunicación, además de equilibrar la balanza del poder.

Umberto Eco

**E**l tiene un doble valor. Por un lado, no es más que un escándalo aparente, un escándalo que sólo parece tal por la hipocresía que gobierna las relaciones entre los Estados, los ciudadanos y la prensa. Por otro lado, anuncia cambios profundos a nivel internacional y prefigura un futuro dominado por la regresión.

El tiene un doble valor. Por un lado, no es más que un escándalo aparente, un escándalo que sólo parece tal por la hipocresía que gobierna las relaciones entre los Estados, los ciudadanos y la

prensa. Por otro lado, anuncia cambios profundos a nivel internacional y prefigura un futuro dominado por la regresión.

Pero vayamos por orden. El primer aspecto de WikiLeaks es la confirmación del hecho de que cada dossier abierto por un servicio secreto (de cualquier país) está compuesto exclusivamente de recortes de prensa. Las “extraordinarias” revelaciones americanas sobre los hábitos sexuales de Berlusconi no hacen más que informar de lo que desde hace meses se puede leer en cualquier

periódico (salvo aquellos cuyo propietario es Berlusconi), y el perfil siniestramente caricaturesco de Gadafi era desde hace tiempo un tema corriente entre los artistas de cabaret.

La regla según la cual los dossiers secretos no deben contener más que noticias ya conocidas es esencial para la dinámica de los servicios secretos, y no únicamente los de este siglo. Si va usted a una librería consagrada a publicaciones esotéricas, verá que cada obra repite (sobre el Grial, el misterio de Rennes-le-Château, los Templarios o los Rosacruces) exactamente lo mismo que dicen las obras anteriores. No se trata únicamente de que el autor de textos ocultos sea reacio a embarcarse en nuevas investigaciones (o que no sepa dónde buscar información sobre lo inexistente), sino de que quienes se consagran al ocultismo sólo creen aquello que ya saben, aquello que les confirma lo que ya les habían dicho.

### MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES

Es el mismo mecanismo que explica el éxito de Dan Brown. Y lo mismo pasa con los dossiers secretos. El informador es perezoso, y también es perezoso (o estrecho de miras) el jefe de los servicios secretos (si no lo fuera, podría ser, pongamos, redactor de Libération) que sólo da por cierto lo que reconoce como tal. Las informaciones top secret sobre Berlusconi que la embajada americana enviaba de Roma al Departamento de Estado eran las mismas que Newsweek había publicado la semana anterior.



Pero ahora que se ha demostrado que ni siquiera las criptas de los secretos del poder pueden escapar al control de un hacker, la relación de control deja de ser unidireccional y se convierte en circular. El poder controla a cada ciudadano, pero cada ciudadano, o al menos el hacker -elegido como vengador del ciudadano- puede conocer todos los secretos del poder.



Pero entonces, ¿por qué han hecho tanto ruido las revelaciones sobre estos dossiers? Por un lado, sólo dicen lo que cualquier persona cultivada ya sabe, esto es, que las embajadas, por lo menos desde el final de la Segunda Guerra Mundial y desde que los jefes de Estado pueden llamarse por teléfono o tomar un avión para almorzar juntos, han perdido su función diplomática y que a excepción de algunas funciones representativas menores se han convertido en centros de espionaje. Cualquier aficionado a las películas policiales lo sabe perfectamente, y sólo por hipocresía se hace ver que no se sabe.

Sin embargo, el hecho de repetirlo públicamente viola el deber de la hipocresía y pone en mal lugar a la diplomacia americana. En segundo lugar, la idea de que un hacker cualquiera pueda captar los secretos más secretos del país más poderoso del mundo supone un golpe nada menor para el prestigio del Departamento de Estado. En este sentido,

el escándalo no pone tanto en crisis a las víctimas como a los “verdugos”.

### EL GRAN HERMANO ES PARTE DEL PASADO

Pero pasemos a la naturaleza profunda de lo que ha ocurrido. Antes, en tiempos de Orwell, cualquier poder podía ser visto como un Gran Hermano que controlaba cada gesto de sus súbditos. La profecía orwelliana se vio totalmente confirmada desde el momento en que el ciudadano pasó a ser la víctima total del ojo del poder, que ahora podía controlar gracias al teléfono cada uno de sus movimientos, cada una de sus transacciones, los hoteles que visitaba, la autopista que había tomado y así sucesivamente.

Pero ahora que se ha demostrado que ni siquiera las criptas de los secretos del poder pueden escapar al control de un hacker, la relación de control deja de ser unidireccional y se convierte en circular. El poder controla a cada ciudadano,



pero cada ciudadano, o al menos el hacker — elegido como vengador del ciudadano— puede conocer todos los secretos del poder.

¿Cómo puede sostenerse un poder que ya no es capaz de conservar sus propios secretos? Es verdad que Georg Simmel ya decía que un auténtico secreto es un secreto vacío (el secreto vacío nunca podrá ser desvelado); es verdad, también, que todo saber sobre la personalidad de Berlusconi o de Merkel es efectivamente un secreto vacío de todo secreto, pues es de dominio público; pero revelar, como ha hecho WikiLeaks, que los secretos de Hillary Clinton eran secretos vacíos es robarle todo su poder.

#### VOLVER AL ESPIONAJE A LA ANTIGUA

WikiLeaks no ha perjudicado en absoluto a Sarkozy o a Merkel, y sí en cambio a Clinton y a Obama. ¿Cuáles serán las consecuencias de esta herida infligida a una potencia tan importante? Es evidente que en el futuro, los Estados no podrán poner online ninguna información reservada, pues eso sería como publicarla en un cartel pegado en la calle. Pero también es evidente que con las tecnologías actuales, es vano esperar que se puedan mantener conversaciones confidenciales por teléfono. Nada más fácil que descubrir si y cuándo un jefe de Estado se ha desplazado en avión y ha contactado con alguno de sus colegas.

¿Cómo podrán mantenerse contactos privados y reservados en el futuro? Sé bien que por el momento mi previsión no parece más que ciencia-ficción y resulta por lo tanto novelesca, pero no me queda otra opción que imaginar a los agentes del gobierno desplazándose en diligencia por itinerarios incontrolables, llevando únicamente mensajes aprendidos de memoria

o, a lo sumo, escondiendo en el talón del zapato las raras informaciones escritas. Las informaciones se guardarán en copia única en cajones cerrados con llave: en el fondo, la tentativa de espionaje de Watergate tuvo menos éxito que WikiLeaks.

#### ¿QUIÉN INFORMA A QUIÉN?

Ya había tenido ocasión de escribir antes que la tecnología avanza como un cangrejo, es decir, hacia atrás. Un siglo después de que el telégrafo sin hilos revolucionara las comunicaciones, Internet ha restablecido un telégrafo con hilos (telefónicos). Los vídeos (analógicos) habían permitido a los estudiosos del cine investigar una película paso a paso, haciendo avanzar y retroceder la película y descubriendo todos los secretos del montaje, mientras que ahora los CDs (digitales) sólo permiten saltar de capítulo en capítulo, es decir, por grandes secciones.

Con los trenes de alta velocidad se puede ir de Roma a Milán en tres horas, mientras que en avión, incluidos los desplazamientos que requiere, son tres horas y media. No tiene pues nada de sorprendente que la política y las técnicas de comunicación vuelvan a los carruajes.

Una última observación. Antes, la prensa se esforzaba por descubrir lo que se tramaba en el secreto de las embajadas. Hoy, son las embajadas las que piden informaciones confidenciales a la

Es evidente que en el futuro, los Estados no podrán poner online ninguna información reservada, pues eso sería como publicarla en un cartel pegado en la calle.

# 9 años de Comunidad E-educativa

Rosa María Torres

**E**l pasado mes de febrero Comunidad E-educativa (CE) está cumpliendo 9 años de vida. Creé esta comunidad virtual el 3 de febrero de 2002. Cuenta a la fecha con 797 miembros provenientes de la mayoría de países de América Latina y el Caribe así como de algunos países de fuera de esta región, principalmente Estados Unidos, Canadá y España. En estos 9 años han circulado 14564 mensajes con éste.

Comunidad E-educativa fue creada y ha venido funcionando como la comunidad virtual de firmantes del Pronunciamiento Latinoamericano por una Educación para Todos, que redactamos en el año 2000 para su presentación en el Foro Mundial de Dakar, como una posición latinoamericana crítica y propositiva frente a la evaluación mundial de la década de Educación para Todos (1990-2000). Más de 10.000 personas y organizaciones firmaron dicho Pronunciamiento; apenas un pequeño grupo decidió asociarse a esta comunidad virtual. Los firmantes provienen de una amplia gama de sectores, tanto de la sociedad civil como del Estado, los medios de comunicación, iglesias, partidos políticos, agencias internacionales.

Tanto el Pronunciamiento como Comunidad E-educativa han funcionado siempre sin financiamiento, lo que ha sido a la vez una limitación y una gran fortaleza, al permitirnos total libertad de pensamiento y acción, sin depender de ningún organismo financiero nacional o internacional. Estamos orgullosos de haberlo logrado, de haber sostenido este esfuerzo sin un centavo por casi una década.

Contamos con un sitio <http://www.fronesis.org/prolat.htm> - también manejado sin recursos - en el cual pueden verse entre otros el documento del Pronunciamiento en español, portugués e inglés, la lista de firmantes a lo largo de los dos primeros años, así como una serie de actividades colectivas que hemos realizado como firmantes del Pronunciamiento y/o como miembros de CE a lo largo de todos estos años. Falta actualizar dicho sitio. Lo haremos en las próximas semanas.

Como es de conocimiento de tod@s ustedes, el 8-11 sep 2010 realizamos en Buenos Aires el I Encuentro Presencial de Comunidad E-educativa, a 20 años del lanzamiento de la iniciativa mundial de Educación para Todos (<http://www.unesco.org/es/efa/the-efamovement/>) (Jomtien-Tailandia, 1990), a 10 años de la aprobación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (<http://tinyurl.com/2dz6ola>) (ODM) y a punto de aprobarse un nuevo conjunto de metas educativas - las Metas2021 (<http://www.oei.es/metas2021>) - coordinadas esta vez por la OEI. En dicho Encuentro Presencial redactamos y aprobamos un II Pronunciamiento Latinoamericano por una Educación para Todos (<http://educacion-para-todos.blogspot.com/2010/08/pronunciamiento-latinoamericano-por-una.html>) cual ha sido circulado para adhesiones, igual que hiciéramos con el I Pronunciamiento. La casilla para dichas adhesiones es [pronunciamiento.2010@yahoo.com](mailto:pronunciamiento.2010@yahoo.com) (<http://otraeducacion.blogspot.com/p/pronunciamiento-latinoamericano-por-una.html>)

Como también se ha informado ya, en los próximos días estaremos creando una nueva comunidad virtual para los firmantes de este II Pronunciamiento; algunos de ellos son firmantes del I Pronunciamiento y miembros de CE, otros no. Estaremos enviando el mensaje de invitación y bienvenida únicamente a los nuevos adherentes.

Comunidad E-educativa se mantendrá en línea, como un grupo no moderado, para los miembros que deseen seguir intercambiando. Así pues, después de nueve años, pasamos ahora a una nueva etapa, que pretendemos construir colectivamente en base a estos años de experiencia y a los nuevos desafíos que nos plantea el momento actual, sin ninguna duda más complejo que el de una década atrás.

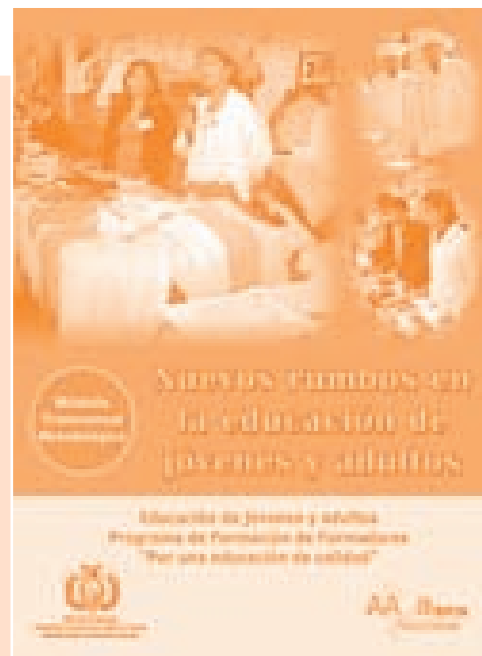
Gracias a tod@s ustedes y en especial a quienes han participado en estos nueve años, ayudando a mantener activa esta comunidad virtual.

Educación de Adultos y Desarrollo N°74:

## CENTROS DE APRENDIZAJE COMUNITARIO

La dvv INTERNATIONAL inspirada en el taller de: «Políticas y gestión en el campo de la educación de adultos» y en el cual se debatió sobre «la institucionalización de una capacitación sistemática en centros comunitarios de educación como una forma de educación comunitaria dentro del marco de la educación a lo largo de toda la vida», definió lanzar esta publicación número 45 en la cual se exponen los desafíos y los problemas de la educación comunitaria de adultos en países desarrollados y en vías de desarrollo. Un tema que aborda un enfoque promisorio que pretende mostrar los beneficios y los efectos de la educación de adultos basada en la comunidad e invitar a dialogar y debatir sobre ella.

Mencionar que en este número se incluye un artículo que describe cómo un modelo exitoso de educación permanente a nivel comunitario, desarrollado en el Japón (los kominkan nipones), es aprovechado muy eficazmente en la cooperación para el desarrollo. De manera similar, también el modelo de las universidades populares europeas, luego de ser adaptado a las condiciones locales, es reproducido con gran éxito en el Cáucaso.



Educación de Adultos y Desarrollo N°75:

## CONFINTEA VI

Esta es una publicación dedicada exclusivamente a la VI Conferencia Internacional de Educación de Adultos, misma que es convocada –cada 12 años- por la UNESCO y que fuera realizada en diciembre de 2009, la ciudad brasileña de Belém. En este número el lector puede conocer el documento más importante de este encuentro: el Marco de Acción de Belém y también encontrar diversos análisis y opiniones sobre los compromisos asumidos por los países participantes.

Asimismo, en esta edición, se reproducen algunos de los principales discursos pronunciados: la alocución de la profesora Rita Süßmuth, Presidenta de la DVV y Presidenta de la CONFINTEA V; las ponencias de nuestros socios por largos años, Khunying Kasama Varavarn, de Tailandia, y el profesor Paul Bélanger en su calidad de Presidente del ICAE; una importante declaración de la Campaña Mundial por la Educación, además de dos presentaciones de talleres en los que nos involucramos profundamente.

En la segunda sección se analiza a fondo el proceso preparatorio de la sociedad civil y las instituciones profesionales en el campo de la educación de jóvenes y adultos, encabezado por el Consejo Internacional de Educación de Adultos (ICAE) y que toma en cuenta temáticas asociadas a políticas, legislación y financiación; alfabetización, pobreza, trabajo y formación profesional; y migración.





Serie Estudios con propuestas en Educación  
Jóvenes y Adultas N° 1:

## LA EDUCACIÓN DE PERSONAS JÓVENES Y ADULTAS EN Establecimientos Penitenciarios

La publicación que presenta la Asociación Alemana para la Educación de Adultos, hace un acercamiento a la cruda realidad del ambiente carcelario a través del testimonio de quienes luchan cotidianamente por dignificarlo, las autoridades, los facilitadores y los participantes en las actividades educativas. Son testimonios que nos hablan de conmovedoras situaciones humanas, pero donde la educación se percibe como una luz cargada de esperanza y de redención.

Quisiéramos que este documento y los testimonios de quienes viven en el contexto carcelario lleguen a la sociedad boliviana, pero sobre todo a quienes tienen la responsabilidad de garantizar el derecho a la educación de todos los ciudadanos, sin exclusión alguna. Por ello, el estudio termina con un llamado a quienes tienen la tarea de aprobar e impulsar políticas públicas que beneficien a esa población, poniendo a su disposición lineamientos de un Programa Nacional de Educación de Personas Jóvenes y Adultas en establecimientos penitenciarios.

El lector puede descargar esta publicación en la siguiente dirección de internet:

<http://www.dvv-international.org.bo/publicaciones.php>

Serie Estudios con propuestas en  
Educación de Personas Jóvenes y Adultas N° 2:  
**Educación Secundaria de Adultos**

El contenido de esta publicación presenta un informe cuantitativo y cualitativo referido a la situación, demanda y características de los centros, docentes y participantes de la Educación Secundaria de Adultos (ESA) de 8 departamentos del país. Los datos fueron obtenidos en los periodos 2005 y 2006, a través de actividades específicas coordinadas por los Equipos Departamentales de Gestión (EDG).

Este material promovido por la Asociación Alemana para la Educación de Adultos, regional Andina, brinda información fiable acerca de la situación de este ámbito educativo y aporta con lineamientos para la transformación curricular e institucional de este nivel educativo, en el marco de la Nueva Ley de Educación, que se encuentra en proceso de construcción.

Espera, también, ser un insumo para la definición de políticas y la toma de decisiones institucionales y pedagógicas.

El lector puede descargar esta publicación en la siguiente dirección de internet: <http://www.dvv-international.org.bo/publicaciones.php>



Serie Estudios con propuestas en Educación  
Jóvenes y Adultas N° 3:

## Didversidad de Sujetos y contextos en EPJA

Presentamos al lector la tercera edición de la "Serie Estudios con Propuesta", esta vez abordando el tema de la diversidad en los Centros de Educación de Personas Jóvenes y Adultas, a partir de una investigación realizada en Bolivia en el marco del Plan Operativo Anual 2006 ejecutado por la Dirección General de Educación Alternativa (DGEA) y la Asociación Alemana para la Educación de Adultos (AAEA).

El contenido describe las particularidades del abordaje educativo de la diversidad en los ámbitos de situación generacional, género, interculturalidad, necesidades educativas especiales y en el contexto penitenciario. En la conclusión propone un conjunto de acciones globales orientadas a la construcción y consolidación de la Política de Atención a la Diversidad en la Educación de Personas Jóvenes y Adultas.

El lector puede descargar esta publicación en la siguiente dirección de internet:

<http://www.dvv-international.org.bo/publicaciones.php>



## Educación Popular, Movimientos Sociales y Construcción Democrática

El Movimiento de Educadores Populares de Bolivia y la Red de Teatro del Oprimido, con el apoyo de la Asociación Alemana para la Educación de Adultos, el Programa Desarrollo del Poder Local - UNITAS y CENPROTAC organizaron y llevaron a cabo el: Encuentro de Educación Popular "Educación Popular, Movimientos Sociales y Construcción Democrática", encuentro del cual se presenta una publicación que rescata las experiencias y ponencias.

El lector puede descargar esta publicación en la siguiente dirección de internet: <http://www.dvv-international.org.bo/publicaciones.php>



## Cartilla educativa: telecentros comunitarios

El presente texto es una ventana para explorar y aprender el camino hacia el desarrollo y formas de gestión de un telecentro comunitario del que todos pueden ser parte activa para promover acciones educativas con las nuevas tecnologías, aprendiendo y capacitándose para acceder a más información y crear relaciones de comunicación con otras personas.

Esta cartilla busca que: comprendas la metodología de trabajo del telecentro comunitario, los beneficios del trabajo con los telecentros en la formación de jóvenes y adultos, además de que conozcas el proceso para formar un telecentro comunitario y se valore la importancia del telecentro en relación con el desarrollo local de la comunidad.



## Antología 5: Experiencias educativas con mujeres quechuas y personas privadas de libertad

El presente número de Antología 5 recupera procesos de sistematización realizados en el marco del Concurso de Sistematización de Experiencias de Educación de Personas Jóvenes y Adultas 2009, muestra dos experiencias concretas de trabajo educativo con población que tiene dificultades en el acceso a la educación; nos referimos a la educación de mujeres quechuas de la provincia muñecas del Departamento de La Paz y a la educación con personas privadas de libertad del Penal de Morros Blancos del Departamento de Tarija.

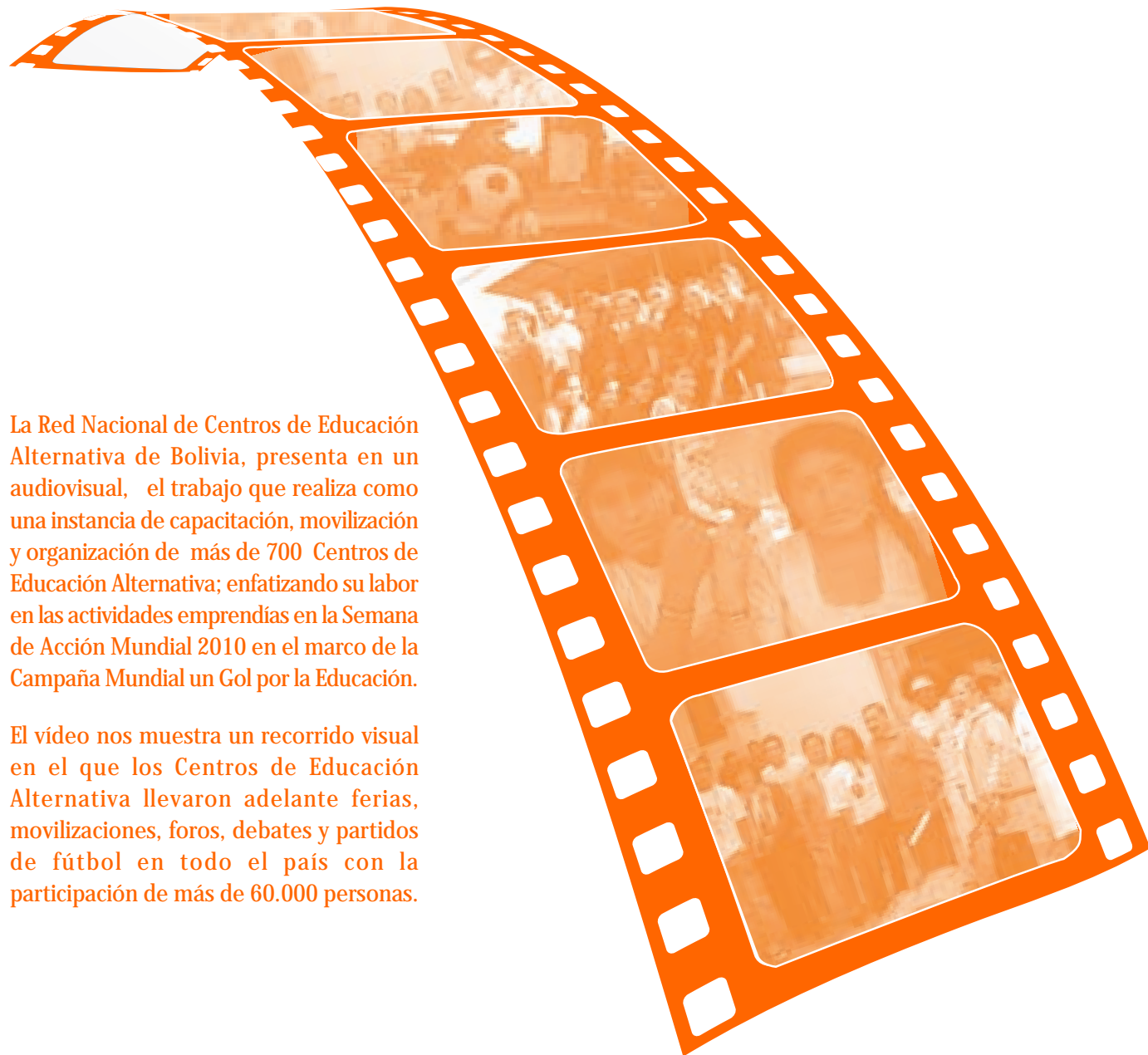
La Sistematización de la experiencia, referida a la educación de las mujeres quechuas en el Centro Educativo "Ildefonso de las Muñecas", presenta un conjunto de principios y propuestas metodológicas para el desarrollo de procesos pedagógicos que permiten una acción educativa pertinente y contextualizada a las características sociales y culturales de la región y a las características y necesidades particulares de las mujeres quechuas. Este aporte es significativo porque plantea una metodología que rompe con las concepciones didácticas tradicionales y propone un enfoque que aprovecha el contexto de la vida cotidiana y la auto-representación de las mujeres con fines educativos.

La sistematización de la experiencia educativa con personas privadas de libertad, desarrollada en el Subcentro "Morros Blancos" provoca una reflexión profunda sobre el derecho a la educación que tienen las personas que se encuentran en situación de encierro y su rol en los procesos de dignificación de la persona privada de libertad. Asimismo, plantea propuestas pedagógicas participativas que permiten una mayor significación y pertinencia de los procesos de aprendizaje en la vida en contexto de privación de libertad.

El lector puede descargar esta publicación en la siguiente dirección de internet: <http://www.dvv-international.org.bo/publicaciones.php>

## Red Nacional De Centros

### De Educacion Alternativa Y La Semana De Accion Mundial 2010



La Red Nacional de Centros de Educación Alternativa de Bolivia, presenta en un audiovisual, el trabajo que realiza como una instancia de capacitación, movilización y organización de más de 700 Centros de Educación Alternativa; enfatizando su labor en las actividades emprendidas en la Semana de Acción Mundial 2010 en el marco de la Campaña Mundial un Gol por la Educación.

El vídeo nos muestra un recorrido visual en el que los Centros de Educación Alternativa llevaron adelante ferias, movilizaciones, foros, debates y partidos de fútbol en todo el país con la participación de más de 60.000 personas.

El lector puede apreciar el vídeo en la siguiente dirección de internet:

[http://www.dvv-international.org.bo/videos.php?cod\\_video=VI20100818122337](http://www.dvv-international.org.bo/videos.php?cod_video=VI20100818122337)





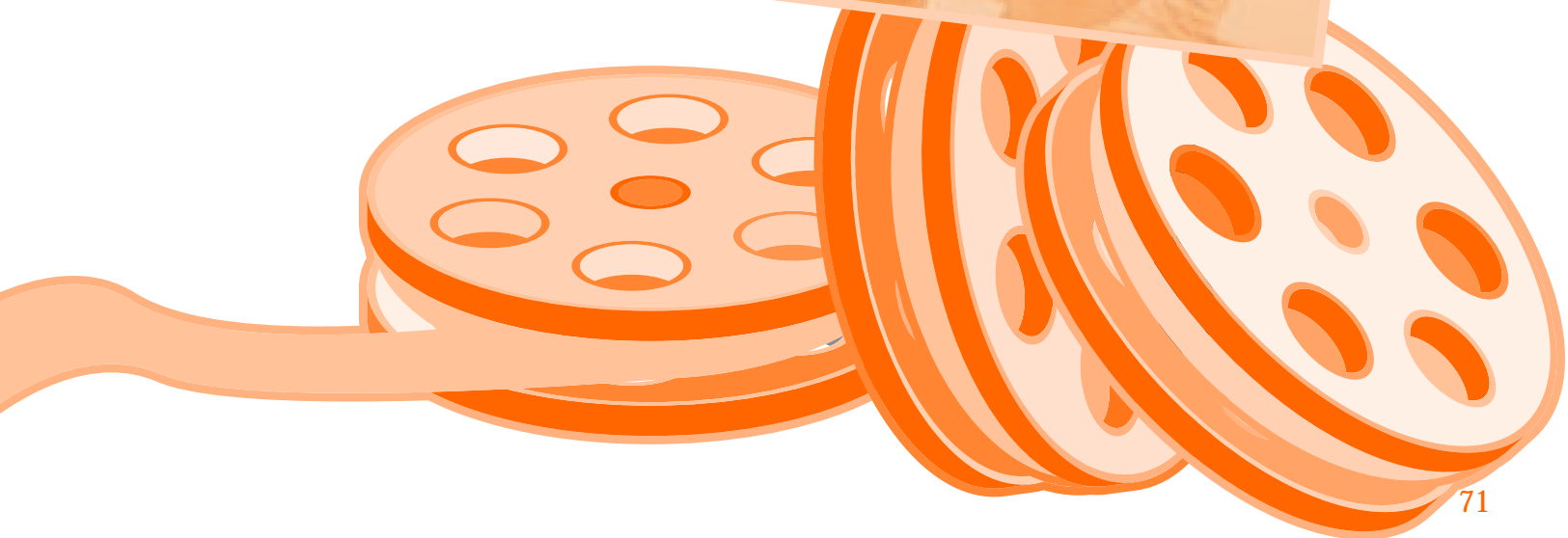
El video es una realización de la Asociación Alemana para la Educación de Personas Jóvenes y Adultas (AAEA) y el Centro Teatro del Oprimido La Paz.

Si el lector desea obtener una copia del video puede solicitarlo en las oficinas de la AAEA en La Paz, Bolivia.

Inspirado en el Teatro del Oprimido de Augusto Boal, el Grupo Giolli de Italia, visitó la ciudad de La Paz del 8 al 10 de diciembre, para brindar un taller sobre Teatro del Oprimido y aportar nuevos instrumentos que beneficien en los procesos de enseñanza aprendizaje a educadores populares, activistas de derechos humanos y líderes de organizaciones sociales.

De este evento se realizó un video para educadores y jóvenes que orienta sobre las técnicas del teatro foro y teatro periodístico, explorando, en esta oportunidad, temas como violencia intrafamiliar, justicia juvenil y discriminación.

Roberto Mazzini, quien dirigió el taller, expresaba que el Teatro del Oprimido contribuye en el análisis de situaciones de opresión y/o violación de los derechos humanos logrando que los actores y espectadores superen o modifiquen situaciones que se consideran opresivas en el ámbito personal o social y que contribuyen al ejercicio de una democracia participativa.



# Altercn activa



Calle San Salvador Nº 1450 (Miraflores)  
Teléfonos: (591 2) 2223784 - 2229259  
Correo electrónico:  
aaea@dvv-international.org.bo  
www.dvv-international.org.bo  
La Paz, Bolivia